

La Voz de Guipúzcoa

Martes 6 de Octubre de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 16 277

LAS ELECCIONES

Excepto uno en Vizcaya, en toda España triunfaron las izquierdas

La jornada se caracterizó por su tranquilidad

(POR TELEFONO)

Madrid, 6.

En Madrid

TRIUNFA EL Sr. COSSIO

Las elecciones parciales celebradas el domingo en la capital de España para cubrir el puesto de diputado a Cortes que había quedado vacante, transcurrieron con tranquilidad, no registrándose incidentes de importancia. La nota característica fue la abstención de los electores republicanos. Fueron muchos los electores izquierdistas que, confiando en el triunfo del señor Cossio, se abstuvieron de votar, dejando el campo libre a las derechas. Estas no perdonaron medio, acción ni sacrificio, para acrecentar los votos de una candidatura que nació muerta por falta de opinión y a la que el pueblo de Madrid ha repudiado, rotundamente, con un gesto de desdén bien marcado.

Absteneros los republicanos y teniendo los reaccionarios en tensión todos los medios a su alcance y en vísperas de la semana parlamentaria en que se ha de debatir el problema religioso, lo que ha valido para la propaganda entre los elementos de la derecha, no ha conseguido la candidatura del hijo del dictador, más que la mitad de los sufragios obtenidos por la del señor Cossio. En los distritos del Hospicio, Palacio, Centro, y en una gran parte de los de Congreso y Buenavista, fué marcadísima la abstención de los republicanos, en tanto que se movían incesantemente los partidarios de la reacción.

En los distritos del Hospital, Inclusa y Universidad, hubo más votación izquierdista, pero sin animación, pues esos distritos son netamente socialistas y republicanos.

La enfermedad que aqueja al señor Cossio ha relegado toda la propaganda en la Casa del Pueblo, cuya organización electoral estuvo a disposición del ilustre repúblico.

En el distrito del Hospital, la votación se efectuó muy rápidamente. En este distrito carecía de intervención la candidatura comunista, lo que no ha sido obstáculo para que el señor Bullejos tenga más votos que don José Antonio Primo de Rivera.

Los socialistas, partido más disciplinado y organizado, votaron muy bien y la mayoría de los votos obtenidos por el señor Cossio es de ellos, pues, repetimos, hubo gran abstención por parte de los republicanos.

El jefe del Gobierno votó muy temprano en la sección que le correspondía, enclavada en la calle de Abascal.

Al emitir su voto conversó un momento en la calle con los periodistas, a quienes dijo que iba a la Presidencia para despachar algunos asuntos.

En el distrito de Chamberí hubo movimiento desde las primeras horas de la mañana, repartiendo candidaturas del señor Cossio numerosas muchachas y obreros.

En el de la Inclusa, al mediodía el candidato comunista tenía más votos que el señor Primo de Rivera. La zona extrema estuvo muy animada, sin que se registrase ningún incidente. El único episodio digno de mención ocurrió a las cuatro de la tarde en una sección de la calle de Toledo, donde un elector protestó airadamente de que no estuviese allí el adjunto de cierta candidatura. Se le dieron explicaciones y el incidente, que produjo bastante revuelo, quedó zanjado.

A las cuatro de la tarde quedó constituida en la Diputación la Comisión de Actas y a las cinco menos veinte llegó a la Sección 17, del distrito de La Latina. A las nueve de la noche, terminó el escrutinio, advirtiéndose que sólo ha votado el cuarenta por ciento de los electores.

Además de los tres candidatos oficiales, han obtenido votos los señores Ramón y Cajal, Menéndez Pidal, cardenal Segura, José Bienvenida, Martínez Anido y Calvo Sotelo.

El escrutinio arrojó el siguiente resultado:

Don Manuel B. Cossio, 56.401 votos.

Don José Antonio Primo de Rivera, 28.518.

Don José Bullejos, 5.983.

Fuó proclamado diputado el señor Cossio.

En provincias

En ALMERIA, TRIUNFA EL FEDERAL COMPANY

ALMERIA. — Las elecciones parciales del domingo, dieron el triunfo al candidato federal don Juan Company, que ha obtenido

Enfermedades de los ojos

Dr. MARTICORENA

Consulta, de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis

más de 15.000 votos. Ha sacado una gran mayoría al candidato socialista.

BADAJOS.—TRIUNFA LA SEÑORITA NELKEN

BADAJOS. — Con gran animación y tranquilidad se celebraron el domingo las elecciones parciales para cubrir la vacante de diputado a Cortes, por renuncia del señor Salmerón al acta de esta provincia.

Se disputaron el triunfo el ex ministro reformista don José Manuel Pedregal y doña Margarita Nelken, presentada por el partido socialista.

Desde media mañana se tuvo por seguro el resultado de la elección en favor de Margarita Nelken, que en todas partes conseguía mayor número de sufragios que su contrincante.

Efectuado el escrutinio se vió que Margarita Nelken tenía una mayoría de veinte mil sufragios.

Faltan datos de algunos pueblos, y los registrados hasta ahora son los siguientes: Margarita Nelken, 35.229 votos.

J. Manuel Pedregal, 13.052.

BALEARES.—TRIUNFA EL FEDERAL SEÑOR CARRERAS

PALMA DE MALLORCA. — En las elecciones parciales del domingo triunfó por bastante mayoría el federal don Francisco Carreras.

BARCELONA.—TRIUNFAN EL LLIGUISTA RAHOLA Y EL IZQUIERDISTA INDEPENDIENTE ESTEVE

BARCELONA. — Con tranquilidad y escasa animación se celebraron el domingo las elecciones parciales para cubrir un puesto por la mayoría y otro por la minoría, por renuncia de los señores Maciá y Alomar.

A las urnas acudió escaso número de votantes, pues solamente emitieron sufragios el 36 por ciento de los electores.

La jornada se caracterizó por una desanimación completa. No hubo incidentes de ninguna clase. El resultado es el siguiente: Don Pedro Rahola, de la Lliga Regionalista, 30.397 votos.

Don Martín Esteve, de la Izquierda independiente, 15.522.

Don José Giró, radical, 14.582.

Don José Maurin, del Grupo Obrero y Campesino, 8.326.

Don Francisco Escrich, de la extrema federal, 6.927.

Don Eduardo Sanjuán, federal, 6.381.

Don Felipe Barzán, de la Unión Socialista, 6.096.

Ramón Casanella, 1.264.

CACERES.—TRIUNFA EL SOCIALISTA SEÑOR VALIENTE

CACERES. — En las elecciones parciales del domingo triunfó el socialista don Pablo Valiente sobre el radical don Juan Aguilera.

CANARIAS.—TRIUNFA EL RADICAL SEÑOR GIL ROLDAN

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Por gran mayoría triunfó en las elecciones parciales del domingo el radical D. Ramón Gil Roldán.

GUADALAJARA.—TRIUNFA EL SOCIALISTA MARGALLO

GUADALAJARA. — Aun cuando faltan los resultados de algunas secciones, puede asegurarse que en las elecciones del domingo triunfó el socialista don Miguel Margallo sobre el marqués de Villabragima.

GRANADA.—TRIUNFA EL SOCIALISTA GARCIA DUARTE

GRANADA. — Por mayoría aplastante han triunfado los socialistas don Rafael García Duarte (médico) y don Juan Carreño (maestro nacional). El comunista Bullejos ha obtenido poca votación.

HUESCA.—TRIUNFAN EL RADICAL PEIRE Y EL SOCIALISTA VALDIVIA

HUESCA. — Aunque faltan algunos datos, puede asegurarse que han triunfado el radical don Tomás Peire y el socialista Valdivia. El triunfo de éste, que se lo disputa el radical-socialista señor Lana, no está aún muy claro.

JAEN.—TRIUNFAN DOS SOCIALISTAS Y UN PROGRESISTA

JAEN. — El resultado de las elecciones parciales celebradas el domingo, por la capital y la provincia, es el siguiente:

Por la capital, que se elegían dos, salieron triunfantes José Piqueras, con 26.630 votos, y Diego Torres, con 17.960 votos, los dos socialistas.

Por la provincia se cubría una vacante, y el resultado de la elección fué el siguiente:

Don Nicolás Alcalá Espinosa, progresista, 11.266 votos.

Don Salvador Díez, independiente, 2.499.

José Bullejos, comunista, 2.064.

Faltan datos de treinta pueblos, que no alterarán el resultado.

SEVILLA.—RESULTADO DUDOSO

SEVILLA. — El resultado de la elección es todavía dudoso. Desde luego, la lucha está entre don José Antonio Balbontín, radical-socialista revolucionario, apoyado por la Federación Anarquista, y el agrario señor Huesca. La diferencia es de dos mil votos, pero como todavía faltan datos de bastantes pueblos no ha podido hacerse el cómputo general.

En la capital tuvo bastante votación el ex gobernador don Antonio Montaner, apoyado por los radicales; pero en los pueblos tuvo menor votación.

Tampoco tuvo gran votación la candidatura comunista.

VALENCIA.—TRIUNFAN DOS RADICALES Y UN RADICAL-SOCIALISTA

VALENCIA. — El domingo se celebraron elecciones parciales de diputados a Cortes para cubrir un puesto por la capital y dos por la provincia.

En la capital hubo bastante animación entre los grupos que iban a la lucha: radicales y radicales-socialistas. El resultado es el siguiente:

Don José García Rive, radical, 28.654 votos.

Salé derrotado don Jesús Rubio, radical-socialista.

Por la circunscripción de la provincia, don Héctor Altobarr, radical, obtiene 28.402 votos. Sale triunfante por mayoría.

Don José Cano, radical-socialista, 14.225 votos, elegido por minoría.

El señor García Guijarro, jaimista, obtiene 13.006 votos.

En Alceira se rompió una urna, y en Carlet, donde se esperaba que ocurriesen choques sangrientos, la jornada transcurrió tranquila, con una aplastante mayoría a favor de los radicales.

VALENCIA. — Los últimos datos que se reciben de los colegios de la circunscripción (provincia), han mejorado mucho la votación del jaimista agrario García Guijarro, que sólo está separado por mil votos del radical-socialista. Faltan datos de otras secciones, que pueden alterar el resultado que se creyó en el primer momento.

VALLADOLID.—TRIUNFA EL RADICAL-SOCIALISTA GARROTE

VALLADOLID. — En las elecciones celebradas el domingo para cubrir la vacante causada por renuncia de Luis Araquistain, lucharon el radical socialista don José Garrote y el radical don Eustaquio Sanz. Se abstuvo más de la mitad del censo.

El señor Garrote tiene hasta ahora 6.666

LA SEMANA PASIONAL

PATRIA Y RELIGION

por J. Sánchez Rojas

Quando este artículo aparezca habrá comenzado a discutirse, en nuestras Cortes Constituyentes, el problema religioso, o, más bien, el eclesiástico administrativo que con el Estado actual del catolicismo español se relaciona. En el artículo III, capítulo I, artículos 24 y 25 del proyecto, se contiene la doctrina de la Comisión. El artículo 24 dispone que "todas" las confesiones religiosas serán consideradas como asociaciones sometidas a las leyes generales del país. Se declara en él asimismo que, en ningún caso, el Estado podrá favorecer, auxiliar y sostener convenientemente a las iglesias, instituciones y asociaciones religiosas. Finalmente, el Estado disolverá todas las asociaciones religiosas y nacionalizará sus bienes. En el artículo siguiente —25 del proyecto— se garantizan la libertad de conciencia y el derecho de practicar cualquier religión, sin otras limitaciones que las exigidas por la moral pública; se declara legítimo el ejercicio del culto religioso en los templos respectivos y se niega el derecho de obligar a nadie para que manifieste oficialmente sus creencias. Añadamos que se afirma que la condición religiosa no constituye circunstancia modificativa de la personalidad civil ni política, con excepción del precepto constitucional relativo al nombramiento del presidente de la República española. He aquí, fidelísimamente extractadas, las aseveraciones del proyecto constitucional en torno a la cuestión religiosa.

Si bien se mira, buena parte de esta doctrina se encuentra ya en vigor en la mayoría de las constituciones europeas de la postguerra. Pero en Alemania—donde no existe Iglesia oficial— las confesiones religiosas administran sus asuntos con entera independencia del Estado y adquieren la capacidad jurídica con arreglo a las normas corrientes de la ley civil. Las confesiones de índole religiosa son, por ende, corporaciones de derecho público que pueden fijar impuestos y tributos a sus asociados. La Constitución alemana garantiza la propiedad de las asociaciones religiosas sobre sus instituciones y establecimientos de culto, enseñanza y beneficencia. Así la Iglesia vive de hecho, en Alemania, vigilada por el Estado. A esta vigilancia aludía el señor Zulueta, con magnífico tacto político, en su discurso en pro de la totalidad del proyecto de Constitución, pronunciado en la Cámara hace varias semanas con el asentimiento y aplauso de casi todos los sectores de ella, y a esa vigilancia nos referimos nosotros, en estos momentos de tanta gravedad histórica, en que se ha de resolver el problema, más que religioso, que aquí no se trata de encender o de apagar la fe de los hombres en la sobrenatural, administrativo-eclesiástico, cuyas muerdanzas en los tiempos no rozan, de lejos ni de cerca, con las convicciones íntimas y honradamente profesadas.

En España, el que no es católico no suele ser adepto, practicante ni militante de ninguna otra confesión religiosa. El catolicismo, por otra parte, es la religión de casi todos los españoles que militan en una religión. Si se quiere que la religión romana pase de un régimen de privilegio a otro de estricto derecho común, acaso valdría más que se fuera acentuando la evolución sobre seguro que sobre palos de ciegos que, al final, rebotan sobre el Estado en los comienzos de una nueva vida constitucional.

Tornamos nuevamente al punto de vista de don Luis de Zulueta, que nos ha parecido el único político, y por tanto, el único posible. A juicio de don Luis de Zulueta, mejor que disolver las órdenes religiosas, que pueden reñegar lozanamente fuera de la ley, comprometiendo la salud de la República, debemos pensar en encajarlas y someterlas a la ley de asociación, convirtiéndolas, como en Alemania, en asociaciones de derecho público. Y mejor que nacionalizar estos bienes de las órdenes religiosas, que generalmente están a cubierto de todo asalto, figurando como de la propiedad de súbditos y compañías extranjeras, intervengamos cautelosa y discretamente en la administración de tales propiedades para evitar el escamoteo legal, imponiendo toda suerte de trabas y de limitaciones cuando se sospeche que sus títulos no son muy limpios, ni su procedencia muy tranquilizadora.

Auguramos grandes debates en torno a esta que ha dado en llamarse "la semana religiosa" de nuestras Cortes Constituyentes. No es cosa de evocar, ante los diputados sacerdotes como los señores Pildain, Gómez Raff, Álvarez, García Gállego, Molina y López Dóriga, las sombras venerables de nuestros curas doceañistas o del famoso trío de las Constituyentes del 69, formado por Manterola, Monescillo y Cuesta. Aquellos hombres no podían adivinar los problemas que hoy debatimos nosotros, los que hacemos de la patria una religión y los que quieren convertir su religión en una patria exclusiva para ellos. Hoy no enfilamos solamente con la inteligencia los problemas nacionales; pedimos, para paliarlos y curarlos, el concurso de nuestra sensibilidad doliente. No tratamos de derribar altares, sino de alzar otro, en nuestra esperanza, a nuestra Patria común, a la que queremos un matiz espiritual, porque es nuestro sueño, hecho paisaje y hecho historia y hecho tradición de libertad, y de justicia, y de poesía.

(Prohibida la reproducción).

votos y su contrincante 4.689. Faltan datos de varios pueblos, pero no harán variar la votación.

VIZCAYA. — TRIUNFA EL NACIONALISTA ROBLES

BILBAO.—Se celebró la elección parcial para cubrir la vacante de diputado causada en la circunscripción provincial por renuncia de don José Antonio Aguirre.

Sin contrincante fué elegido don Manuel Robles Ajáguiz, nacionalista afiliado a Solidaridad de Obreros Vascos.

ZARAGOZA. — TRIUNFA EL RADICAL SEZOR BANZO

ZARAGOZA.—Con absoluta normalidad se celebraron las elecciones para cubrir un puesto vacante por la capital. Desde las primeras horas las calles se vieron muy animadas. Constituidas las mesas y abiertos los colegios, depositaron el sufragio a primera hora numerosos electores.

El resultado es el siguiente:

Don Sebastián Banzo, radical, alcalde de Zaragoza, 11.175 votos.

Don Francisco Merino, radical-socialista, 4.171 votos.

Don Manuel Adame, comunista, 325.

Don Federico Aragón, independiente, 40.

Al conocerse el resultado, numerosos grupos recorrieron las calles cantando "La Marsellesa". En los cafés se tocó el himno de Riego en señal de júbilo.

Para el puesto vacante por la circunscripción de la provincia, se conocen los siguientes resultados:

Don Basilio Paraíso Laval, radical, 13.400 votos.

Don Bernardo Aladrén, socialista, 10.500.

Don José María González Gamonal, radical-socialista, 6.700.

Faltan datos de cien pueblos que no alterarán el resultado. En casi todos ellos la mayoría del señor Paraíso es segura.

Aunque no se tienen detalles completos parece que ha triunfado, sin dificultades, el federal don Francisco Carreras.

Noticias oficiales

DICE EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

El domingo a última hora de la noche (ya de madrugada) el subsecretario de Gobernación recibió a los periodistas y les dijo que los datos oficiales del resultado de las elecciones que tenía hasta aquel momento eran todavía muy incompletos.

Confirmó que la jornada electoral había transcurrido en toda España en medio de gran tranquilidad.

Dijo que en Valencia habrá que repetir la elección por haberse roto la urna, pues el presidente la tiró involuntariamente al tratar de meter una papeleta.

Suponía el subsecretario que hasta hoy no podrá saberse la lista exacta de los candidatos que han resultado triunfantes.

MANIFESTACIONES DE GALARZA

También el director general de Seguridad recibió a los periodistas el domingo a última hora de la noche y les dijo que se congratulaba del ambiente de tranquilidad en que se habían verificado las elecciones, pues no había tenido que intervenir un solo guardia, ni se había registrado el más pequeño incidente en todo Madrid.

Estos informes del señor Galarza coinciden con los informes particulares, pues aun cuando en algunas barriadas se vieron, como en Cuatro Caminos, algunas rondas volantes, la fuerza pública no se vio precisada a intervenir en ningún incidente.

Comentarios

En los medios políticos se comentaba ayer el resultado de las elecciones parciales celebradas el domingo en diversas provincias. Se reconocía que hubo gran retraimiento en las izquierdas, interpretándose esta frialdad en el sentido de que en el país reina disgusto por la carestía de la vida y la falta de trabajo.

El triunfo ha sido para los radicales que acudilla el señor Lerroux que han obtenido siete u ocho puestos, lo que hace que la minoría parlamentaria pase de un centenar de diputados. Les siguen los socialistas que también han ganado puestos.

Las derechas han obtenido brillantes votaciones en relación con las elecciones de abril y mayo, pero apenas si han ganado dos actas en toda España.

Los comunistas han obtenido escasas votaciones lo que indica que por ahora el peligro comunista en España es muy remoto.

El candidato más avanzado que ha logrado el triunfo ha sido el radical-socialista revolucionario señor Balbotín, quien en contra de lo que se suponía en un principio ha conseguido un acta por Sevilla.

La Prensa comentando las elecciones del domingo hace resaltar la abstención de los electores de las izquierdas, atribuyendo este retraimiento a la confianza en el triunfo y al disgusto reinante por la falta de trabajo y la carestía de la vida.

Los periódicos dicen que la jornada del domingo debe servir de provechosa enseñanza a las izquierdas y aconsejan al Gobierno que debe terminar la actual situación de interinidad.

¿NUEVA ELECCION EN BARCELONA?

BARCELONA. — Como al parecer, el candidato señor Martí Esteve no ha obtenido el 20 por ciento de los sufragios, porcentaje necesario para ser proclamado diputado, se cree que el domingo se repetirá la elección.

Para dar brillo a los suelos y muebles de su mansión le aconsejamos, señora, que use Encáustico Alirón

LA VIDA OFICIAL

Manifestaciones del presidente y de varios ministros

La fiesta del Ejército.—Una inscripción en el Museo de Infantería Reunión de la Junta agraria

(POR TELEFONO)

Madrid, 6.

EN TRABAJO

El ministro del Trabajo al recibir al mediodía a los periodistas les manifestó que se han resuelto las huelgas de Alicante, Zamora y Santa Cruz de Tenerife.

Negó que en la reforma de su Ministerio salgan perjudicados los funcionarios. Por el contrario, se les mejorará aunque en forma limitada.

EN HACIENDA

El ministro de Hacienda manifestó al mediodía que había firmado los nombramientos de algunos corredores de comercio y un decreto concediendo al Ayuntamiento de San Ildefonso (La Granja) treinta mil pesetas para compensar el real patrimonio y por las cinco mil pesetas que le producían la venta de tarjetas para visitar el real sitio.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

También el presidente del Consejo recibió al mediodía a los periodistas y les manifestó que le había visitado una Comisión de accionistas y obligacionistas de ferrocarriles que iban a interesarse en cuanto se relaciona con el estatuto ferroviario. A otra Comisión organizadora del Congreso de casas baratas que se ha de celebrar en Madrid a últimos del presente mes. Y al presidente del tribunal de cuentas que fué a informarle del traslado al archivo de Alcalá de Henares de varios importantes legajos antiguos.

Dijo también que a las cinco de la tarde se constituiría la junta agraria que en su día habrá de implantar la reforma que se acuerde en este problema. Después de asistir a esta reunión se reunirá con el ministro de Trabajo para seguir estudiando los asuntos de este departamento.

Un periodista preguntó al presidente cuándo llegaba a Madrid el señor Lerroux.

—No lo sé. Supongo que llegará esta noche.

LA FIESTA DEL EJERCITO

Mañana, miércoles, aniversario de la batalla de Lepanto, se celebrará la fiesta del Ejército con gran solemnidad.

Por la mañana el ministro de la Guerra, señor Azaña, realizará, con su séquito, una excursión a Toledo. Allí entregará a la Academia de Infantería la nueva bandera.

A mediodía se celebrará un banquete en la Academia.

Por la tarde, a las tres, habrá un festival en la nueva plaza de toros, con asistencia de la guarnición y personalidades invitadas, con el siguiente programa:

Primero.—Concierto por la Banda republicana.

Segundo.—Concierto por la Masa Coral de Madrid, bajo la dirección del maestro Benedito.

Tercero.—Bailes regionales.

Cuarto.—Carrousel, a cargo de la Escuela de Equitación militar.

Por la noche, en el hotel Palace, el Gobierno de la República obsequiará a la guarnición con un banquete, al que asistirán el presidente y los ministros de la Guerra y de Marina.

ARAQUISTAIN, A GINEBRA

El Gobierno ha dispuesto que el subsecretario del Trabajo, don Luis Araquistain, marche para Ginebra para representar a España en la próxima reunión del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo que ha de celebrarse el próximo día 10 de octubre.

UNA GRAN CRUZ

Se ha concedido la gran cruz de la Orden Militar de San Hermenegildo al general de división don Enrique Cano.

LA JUNTA AGRARIA

Ayer a las cinco de la tarde y bajo la presidencia del jefe del Gobierno quedó constituida la Junta Agraria que en cuanto las Cortes aprueben la reforma agraria, se encargará de su aplicación.

La cotización de Los toros y sus orejas

(POR TELEFONO)

Madrid, 6.

EN BEZIERES

Toros de Miura, Angellillo de Triana bien en sus dos toros; Palmeño bien en el primero y muy bien en el segundo, del que cortó la oreja, y Manolo Bienvenida superior en sus dos toros y cortó cuatro orejas, siendo sacado en hombros.

EN MADRID

Ganado de Pacomio Marín. Aldeano bien en sus dos bichos; Palomino, regular en el primero y bien el segundo, y Andrés Jiménez, regular en los dos suyos.

EN NIMES

Toros de Antonio Márquez. Chicuelo bien en el primero y superior en el segundo, del que cortó la oreja; Marcial Lalanda muy bien en los dos suyos, siendo orejado en ambos, y Villalta también superior en los suyos. Cortó dos orejas.

EN SORIA

Bichos de Galache. Rayito muy bien en sus dos toros; Torres superior en el primero, del que cortó las dos orejas y el rabo, y bien en el segundo, y Jaime Noain bien en su primero y muy bien en el segundo, cortando una oreja.

EN VALENCIA

Toros de Alipio Pérez Tabernero. Vicente Barrera muy bien en el primero y superior en el segundo, del que cortó las dos orejas y el rabo, y Domingo Ortega tuvo una gran tarde, siendo ovacionado. Cortó una oreja.

EN BARCELONA

Seis bichos de Samuel Hermanos para Gil Tovar, que estuvo muy bien. Cortó dos orejas y fué ovacionado.

Durante la lidia del cuarto toro saltó al ruedo un espontáneo, que fué cogido y volteado aporramentado. El público increpó a los toreros por no haber acudido con prontitud al quite. El espontáneo, cuyo nombre se ignora, resultó con una profunda herida en la región torácica, que interesa el pulmón. Su estado es gravísimo.

Ha fallecido el padre político de Lindbergh

ENGLEEE WOOD (Nueva Jersey), 9. — A consecuencia de una hemorragia cerebral ha fallecido en esta ciudad el senador mister Morrow, padre político del famoso aviador coronel Lindbergh. (United Press.)

Anuncios de modificación en el Gobierno alemán

BERLIN, 5. — El diario «Germania», órgano del partido católico, afirma que el Gobierno del Reich no se presentará al Parlamento el próximo día 13 con su composición actual, y añade que antes dimitirán los ministros de Negocios Extranjeros, Justicia y Economía. (United Press.)

Fué nombrado vicepresidente el ingeniero agrónomo señor Carrillo. Luego se constituyó una ponencia integrada por los señores Carrión y Quiroga, que se encargará de resolver algunas dudas suscitadas por la creación de las Juntas Locales Agrarias.

LOS PROYECTOS DE LARGO CABALLERO

A última hora de la tarde, el ministro de Trabajo acudió a la Presidencia para continuar con el jefe del Gobierno el examen de los proyectos de su departamento.

Al salir, manifestó el señor Largo Caballero que habían ultimado el estudio del proyecto relativo al contrato de trabajo, habiendo añadido el señor Alcalá Zamora algunas palabras para darle mayor valor jurídico.

Añadió que este proyecto será llevado al próximo Consejo de ministros, y que habiéndose quedado pendiente de examen el proyecto relativo al control industrial.

Cuando el señor Alcalá Zamora abandonó la Presidencia, dijo a los periodistas:

—Hemos aprobado el proyecto relativo al contrato de trabajo que consta de 97 o 98 artículos. Es muy importante y lo hemos examinado artículo por artículo. La mitad de nuestro trabajo de hoy ha sido de aclaración de detalles y de redacción, porque en la substancial hemos estado de acuerdo. El proyecto será llevado al próximo Consejo de ministros.

UNA DENUNCIA

Un periódico madrileño de la noche denuncia que en una de las vitrinas del Museo de Infantería de Toledo, se exhibe una mascarilla del general Las Heras con una cinta con los colores monárquicos que lleva la siguiente inscripción: «El sacrificio del general Las Heras es una viva demostración del cumplimiento del deber».

Dice el periódico que esta inscripción constituye una injuria para la memoria de los capitanes Galán y García Hernández, y pide que sea retirada.

PARA LA LIQUIDACION DE LAS DOBLES

El Consejo de Administración del Banco de España ha designado para que la represente en la Comisión arbitral liquidadora de las dobles, al subgobernador segundo señor Suárez Figueroa.

La Banca privada por su parte, ha designado a don Epifanio Roldán. Formará también parte de dicha Comisión, el director del Tesoro, señor Forcal, en representación de las Cámaras de Comercio y el gobernador del Banco de España.

Actualidad política

Lluvia de enmiendas

El ministro de Estado hablará con el presidente. — La minoría radical ha estado muy bien

(POR TELEFONO)

Madrid, 6.

MAS ENMIENDAS

Para las sesiones que ha de celebrar esta semana la Cámara se han presentado varias enmiendas que firman los diputados señores Xirau y Alomar a los artículos 42, 46, 47, 64, 65 y 65. A todo el título VI y a los artículos 9, 108 y 116.

UN SUPPLICATORIO

Además del orden del día que se conoce, el martes se reunirá en el Congreso la Comisión que entiende en el suplicatorio para procesar a don Angel Samblancat.

También en el orden del día figura el dictamen de la Comisión permanente de Hacienda autorizando al ministro de la Guerra para enajenar cuarteles en Madrid.

EL SEÑOR LERROUX EN MADRID

Ayer, a las siete y media de la tarde, llegó el automóvil el ministro de Estado, señor Lerroux, Almorzó en Burgos.

Fué muy visitado y felicitado por su actuación en Ginebra.

Hablando con los periodistas manifestó que viene muy satisfecho de Ginebra, donde la delegación española ha realizado una brillante eficaz labor.

Esto—añadió—no debe interpretarse como una gloria para mí, pues al fin y al cabo no sé más que uno de los muchos miembros de nuestra delegación. Hemos tenido el honor de haber sido designados para formar parte de ponencia de los cinco países encargados de resolver el conflicto chino-japonés. Estas ocupaciones me han impedido seguir de cerca la política española, que sólo la he conocido a través por los relatos de Prensa. Pero, desde luego creo que todo lo que se ha hecho esta tarde como obra de la suprema soberanía nacional que es el Parlamento. La actuación de la minoría radical en el Parlamento ha sido imparable y eficazísima. En los momentos difíciles ha realizado una política francamente gubernamental, manteniéndose unida y disciplinada.

LOS DIPUTADOS ABOGADOS

Hoy, martes, se reunirán los diputados abogados, con objeto de formar un grupo profesional.

LA MINORIA CATALANISTA

BARCELONA.—Ayer tarde se reunió con el señor Maciá la minoría parlamentaria catalana adoptando acuerdos acerca de la actitud a seguir en la Cámara cuando se discutan los problemas de orden público y de la enseñanza.

La vida en Vizcaya

La elección parcial dió el resultado esperado

(POR TELEFONO)

Bilbao, 5.

LAS ELECCIONES

Ver, en la circunscripción de Vizcaya se tuvo la elección de diputado para cubrir la vacante existente por renuncia de José Antonio de Aguirre, que más ha querido representar a Navarra que a su patria.

El único candidato en serio que se presentó fué el obrero de Solidaridad Vasca, Manuel Robles, que presentaba como programa la defensa del Estatuto de Estella.

La elección se llevó a cabo sin incidentes, de toda normalidad. La votación obtenida por el señor Robles fué 20.009.

UNA PROTESTA

La Federación de Sindicatos Católicos de Vizcaya ha elevado al gobernador civil un escrito en el que protesta contra la suspensión y recogida de un número del semanario "El Trabajo".

A MADRID

Las nueve de la mañana han salido con dirección a Madrid, el presidente de la Comisión gestora señor Laiseca y los gestores señores Madariaga y Grijalba.

Mañana se reunirán en los locales de la Diputación con los representantes de las demás Diputaciones. Acaso el miércoles hagan entrega al jefe del Gobierno de las conclusiones aprobadas en la Asamblea de Ayuntamientos sobre el Estatuto vasco.

LOS TRANSPORTISTAS

Una comisión de la Asociación patronal de Transportes mecánicos por carretera entregado en la Diputación un escrito en el que se da cuenta a la Corporación provincial de la reunión celebrada en Pamplona de la Federación de transportistas, en la que se examinó el proyecto de decreto sobre transportes.

Como en ese proyecto no se exceptúa a provincias vascongadas, los transportistas entienden que los gestores que se han trasladado a Madrid deben aprovechar el viaje y recabar del Gobierno que mantenga a estas provincias un régimen especial.

PARA EL DIA DEL EJERCITO

El señor Ercoreca ha visitado esta mañana en su despacho de la Alcaldía el ayuntamiento del general Villa-Abrille, a fin de solicitar de él que mande enarenar las plazas céntricas, Circular y la Gran Vía con motivo de la revista que el miércoles ha de celebrarse para festejar el Día del Ejército.

UN ROBO DE JOYAS

El dueño de una joyería establecida en la calle de Astorloa, ha denunciado a la policía que durante una ausencia suya y cuando en la tienda se encontraban su esposa y dependiente, penetraron dos individuos con el pretexto de adquirir una pulsera y arrebataron diversas alhajas por valor de sesenta pesetas.

La policía detuvo a Tomás Mirajuán, de años, quien negó su participación en la sustracción de alhajas, pero confrontado con personas del establecimiento, le reconocieron como uno de los dos perjudiciales ladrones.

FALLECIMIENTO REPENTINO

En Baracaldo, al pasar ayer, a las dos de la tarde, por una calle la anciana octogenaria María Naraujo, se sintió repentinamente enferma.

Le auxiliaron varias personas que le trasladaron a la Casa de Socorro, pero todo era inútil, porque la anciana había dejado de existir.

UN BANQUETE

Ayer, en el restaurante de Torrontegui, se celebró un banquete con el que la directiva de la Federación Vizcaína de Boxeo obsequió a los elementos que han concurrido a los campeonatos «amateurs» celebrados en Bilbao noches pasadas.

Presidió el banquete el señor Durán, presidente de la Federación Española, y otros destacados elementos boxísticos.

LAS ESCOPETAS

Se comunican de Guernica que cuando el vecino Segundo Ubezuaga, de 49 años, examinaba una escopeta de pistón en su domicilio, se le disparó el arma alcanzándole la rodilla izquierda, que le causó graves lesiones.

Se le trasladó a la clínica de la izquierda.

Se le imprimió, encuadernación y fotografía de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Rapidez y esmero en los trabajos.

CRONICA ALAVESA

Interesantes noticias de diversos órdenes

(POR TELEFONO)

Vitoria, 5.

CUESTIONES OBRERAS

Una comisión de obreros de las obras de las casas de la Caja de Ahorros visitó al alcalde, para manifestarle que están persuadidos de que es casi imposible que puedan seguir trabajando allí, y para rogarle que se vea la manera, por parte de todos los patronos, de que se les dé ocupación, aunque sea a costa de reducir una hora al día de la jornada legal.

Al referirse a esta visita, el alcalde dijo que se proponía celebrar una entrevista con el contratista señor Eguino, y que por la noche se reunirían en el Ayuntamiento las fuerzas vivas para tratar de estas cuestiones.

LOS LLAVEROS DE ELORRIAGA

También recibió el señor González de Zárate la visita de los llaveros de Elorriaga, los cuales le prometieron reunir la Junta, para en ella hacer los nombramientos de los que les han de representar en la Bolsa Agrícola.

EN LABASTIDA

Según referencia que hizo el gobernador, el mitin celebrado por la Confederación Nacional del Trabajo en Labastida se deslizo con toda tranquilidad.

A pesar de las medidas que se habían tomado, la Guardia civil no salió a la calle, permaneciendo en el retén los once guardias con que se reforzó la fuerza de aquel puesto.

Después del mitin se celebró una procesión, que desfiló con toda tranquilidad por las calles.

En el mitin se hicieron manifestaciones de crítica contra determinada persona, que tiene trabajando en sus fincas de sol a sol a sus obreros y les paga 250 pesetas de jornal.

LAS BANDERAS REGIONALES

El gobernador civil ha publicado la siguiente circular:

"Aprobado por las Cortes constituyentes el artículo primero de la Constitución de la República, en el que se consigna que España es un Estado integral cuyos Municipios y regiones pueden disfrutar de autonomía, es obvio que las banderas regionales han de izarse siempre bajo el imperio y protección de la nacional.

Esto en cuenta, ordeno a los señores alcaldes que cuiden escrupulosamente de que al izarse en los puntos de su jurisdicción cualquier bandera que no sea la nacional, se coloque ésta sobre aquélla en mástil único, rindiendo así a la de la patria el máximo respeto.

Las contravenciones a este mandato tendrán la sanción correspondiente."

INVITACION

Para la fiesta del Ejército que se celebrará el día 7, el gobernador ha recibido una invitación del comandante militar señor Garcés de los Fayos, proponiéndose asistir el señor Martínez de Aragón al desfile.

El programa es extenso y muy variado.

EL FERROCARRIL VASCO-NAVARRO

Se ha facilitado a los periodistas la siguiente nota:

"Reunido el Consejo Obrero Vitoria-Vasco-Navarro, del Sindicato Nacional Ferroviario, bajo la presidencia del compañero Calzada, delegado por el Comité de la zona de

Vizcaya del referido Sindicato, y habiendo deliberado ampliamente sobre la situación en que se encuentran los ferroviarios del Estado que carecen de un contrato de trabajo colectivo y no tienen escalafón, plantillas ni otras mejoras muy necesarias, han acordado:

Primero.—Considerar de urgente necesidad, hacer las gestiones debidas cerca del director general de Ferrocarriles y ministro de Fomento, para regular la vida de estos funcionarios.

Segundo.—Como los empleados del ferrocarril de Castro Urdiales a Traslaviña, de esta zona, están dispuestos a participar con todo entusiasmo en esta gestión, ponerse todos de acuerdo, por medio del comité de zona, para convocar a los demás compañeros de Madrid-Almorox y oficinas centrales, a fin de provocar una reunión en la capital de la República para coordinar las peticiones y llevar a cabo una actuación conjunta.

Tercero.—Nombrar un representante de este Consejo Obrero para que con otros de los ferrocarriles citados y el compañero Calzada, trasladarse a Madrid, pidiendo fecha al ministro para ser recibidos por éste.

Para que llegue a conocimiento de los asociados y el resto del personal, se publica la siguiente nota en la Prensa con el fin de que conozcan la gestión que se interesa para el logro de nuestras aspiraciones, entendiendo que la base principal es el logro del contrato colectivo como se ha implantado en el ferrocarril de Triano y otros de esta zona".

UN AVION

De París de donde había salido a las nueve de la mañana, llegó el domingo al aeródromo a las tres y media de la tarde, un avión "Farman" de turismo, propiedad de su piloto Mr. Andre Boulanger, joven francés que en viaje aéreo de turismo viene a visitar España.

Una avería en el paso de la gasolina obligó al piloto a aterrizar en Vitoria, porque su propósito era el llegar a Madrid de un solo vuelo.

Acompañado el piloto por el Comisario de Aviación hicieron ayer tarde las gestiones para reparar la avería.

En condiciones el aparato, remontó el vuelo hoy, a las dos de la tarde.

EL ESTATUTO VASCO

En el rápido salieron con dirección a Madrid, para tratar del Estatuto de la Sociedad de Estudios Vascos, el presidente de la Comisión gestora y el señor Laorden.

EL SORTEO DE MOZOS

El domingo se celebró el sorteo de quintos. Entraron en sorteo 656 mozos, de los cuales ha correspondido ir a África a 120.

El Congreso de Cinematografía

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

Ayer continuó sus trabajos el Congreso Ibero-Americano de Cinematografía. A la sesión de la mañana asistió el ex ministro del Trabajo, señor Sangro.

Por la tarde se reunieron las Secciones para estudiar las diversas ponencias.



IBARRA Y COMPAÑIA

SERVICIO CORRIENTE DE PASAJES A BARCELONA

El miércoles 7, y jueves 8 de octubre, cargará en PASAJES el vapor

"CABO LA PLATA"

Para los puertos de SANTANDER, AVILES, FERROL, CORUÑA, VILLAGARCIA, VIGO, SEVILLA, CADIZ, HUELVA, MALAGA, MOTRIL, ALMERIA, CARTAGENA, ALICANTE, VLENCA, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA, TARRAGONA, SAN FELIU DE GUIXOLS, PALAMOS, SETE Y MARSELLA, y con trasbordo para MARIN, ALGECIRAS, CASTELLON, ADRA, AGUILAS, DENIA, GANDIA y BONANZA.

Para fletes e informes, dirigirse a sus consignatarios en PASAJES y San Sebastián,

SRES. VIUDA Y SOBRINOS DE MANUEL CAMARA

Teléfono en Pasajes, 5.048.

Teléfono en San Sebastián, 10.211.

Información de Navarra

Un muerto en un grave accidente de automóvil

(POR TELEFONO)

Pamplona, 5.

GRAVE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Ayer por la tarde, un automóvil de la matrícula de San Sebastián, conducido por José María Goñi, contratista de obras de Oyarzun, y ocupado también por José Cruz Lecuona e Ignacio Arvide, también de Oyarzun, se dirigía a Tafalla, cuando por una distracción del conductor el coche fué a chocar violentamente contra un mojon.

A consecuencia del choque salió despedido Ignacio Arvide, que murió de resultados del terrible golpe que había recibido.

EL ESTALLIDO DE UN CARTUCHO

Comunican de Isaba que hallándose trabajando el obrero Fernando García, de veintiséis años, le hizo explosión en la mano un cartucho de dinamita.

El cuerpo del desgraciado obrero quedó destruido.

LA EMBOSCADA

Cuando en Ujué se dirigía a su casa Bruno Napal, su convecino Francisco Jurias, de sesenta y dos años, que se había apostado tras unas matas, le hizo un disparo de escopeta, causándole lesiones de relativa gravedad la perdigonada.

El viejo emboscado emprendió la fuga, pero poco después fué detenido por la Guardia civil, que le puso a la disposición del juez.

OPOSICIONES

Esta tarde han dado principio en la Diputación los ejercicios de oposición para cubrir seis plazas de escribientes de la Corporación provincial.

El número de aspirantes se eleva a 91.

BODAS DE DIAMANTE

Con motivo de cumplirse el día 31 de este mes el 75 aniversario de su fundación, el Nuevo Casino trata de celebrarlo con solemnidad.

Entre otros actos piensan los directivos organizar comidas extraordinarias para los asilados de varios establecimientos benéficos.

A MADRID

Esta mañana han marchado a Madrid el gobernador civil y los gestores, con el vicepresidente de la Diputación señor Salinas, para asistir en la capital de la República a las reuniones de las Diputaciones vascas.

EL "DIA DEL EJERCITO"

Pasado mañana, miércoles, con motivo del "Día del Ejército", decretado por el Gobierno, se celebrará una fiesta militar que consistirá en una revista de tropas.

Las autoridades presenciarán el desfile desde el balcón central del palacio de la Diputación.

EL CONGRESO AGRARIO

Ayer terminó sus trabajos el Congreso agrario organizado por la U. G. T. Se aprobaron numerosas conclusiones que serán elevadas al Gobierno y a la Diputación.

Franco se resiente de una lesión

(POR TELEFONO)

Madrid, 6.

BARCELONA.—El domingo a media mañana el comandante don Ramón Franco acudió al palacio de la Generalidad para visitar al señor Maciá.

Al subir las escaleras del citado palacio, falló una pierna, cayendo al suelo. Fué rápidamente recogido y trasladado al Cuartel de Socorro, y después a la clínica del Dr. Frías, donde quedó instalado.

Reconocido muy detenidamente, se comprobó que se había resentido de la lesión que en una pierna sufrió en Sevilla, en un accidente con motivo de la campaña electoral.

Se ha reproducido la fractura de la pierna y el diagnóstico asegura que es con carácter muy acentuado.

Será forzoso someterle a una cura con aparatos ortopédicos, que será de larga duración.

Interesante

Traspaso tienda de comestibles y bar muy acreditados y céntricos.

Fuenterrabía, 15, segundo, de nueve a una.

La orientación más acertada de la Moda

La recibirá, señora, viendo nuestros selectos y amplísimos surtidos de tejidos de novedad

PAÑOS PARA ABRIGOS * LANAS FANTASIA
TIRROCAIN * SATIN * TERCIOPELOS * RIZOS

TODAS LAS PIELES INDICADAS POR LA COSTURA
COLORES SELECTOS — PRECIOS CONVENIENTES

Por curiosidad, vea
los surtidos de **La Concha Guipuzcoana** ALAMEDA, 8
URBISTA, 30

Abrigos
TrajesPellizas
Batas

Almacenes ALMEIDA

CENTRAL:
MIRACRUZ, 6

SUCURSAL:
PESCADERIA, 12

Buzos

Bombachos

y mucho surtido en toda clase de coecciones



DEPORTE VASCO

Un partido de delanteros y otro de zagueros

Y un precioso frontón para lucirse los artistas de las tres modalidades de nuestro viril deporte vasco. - Arano, en primera fila

Los partidos pelotísticos celebrados ayer en Pamplona :: y Bilbao ::

EN EL FRONTON MODERNO

Partidos excelentes para el simple espectador los dos que el domingo se jugaron en el frontón del Paseo del Duque de Mandas, pero mejor que excelente el primero. ¡Malo para la "cátedra" el segundo? Pero bueno, excelentísimo el primero, para todos, porque hubo tiempo para admirar la labor de algunos pelotaris y para no sufrir un descalabro.

El hermoso frontón se vió muy concurrido.

El primer partido.—Eran los contendientes Mina e Iturain, que lucían faja roja, contra Jurico y Ugarte, que ostentaban pañoleta azul, con saque del once y medio Jurico y del diez y medio Mina.

Tan equilibradas estaban las fuerzas como lo fué el partido, aunque esta opinión nuestra de que hubo equilibrio no la compartirán quienes dieron grandes momios por la pareja que al principio iba en cabeza con varios tantos.

Salíó el dinero a la par, equilibradas también las apuestas.

Se adelantaron desde un principio los azules, Jurico-Ugarte, tomando una ventaja que osciló entre los cuatro y cinco tantos, dándose, como es de suponer, gran momio por los adelantados. Pero los rojos, Mina e Iturain, que no fueron precisamente los que ganaron el partido, no se resignaban a la derrota y haciendo un gran esfuerzo, sobre todo el delantero, fueron acortando la distancia que les separaba de sus adversarios hasta conseguir la primera igualdad en el tanto 23. A esta igualdad siguieron otras en los tantos 34, 35 y 36, para adelantarse nuevamente los azules con tres tantos. Pero hay nuevos empates en la última decena, en los tantos 42, 43 y 44. A partir de aquí se acabó la incertidumbre, porque, si bien seguidos de cerca por sus rivales, llegaron Jurico y Ugarte al tanto de la tranquilidad, al 50, cuando Mina e Iturain se encontraban en la honrosa altura de 47 tantos.

El encuentro fué entretenido. Hubo peloteo, tantos largos de gran lucha, sobre todo entre los dos delanteros, que se disputaban briosamente la supremacía. Los tantos más bonitos fueron el 23 rojo, de larga duración. El 34 azul, de lucha entre los delanteros. El 35 rojo, de lucha entre los zagueros. El 42 rojo, de una bonita larga colocada. El 43 azul, de unas bonitas dos paredes del delantero. El 44 rojo, de una soberbia volea del delantero, y otros varios que no recordamos, pero que también tuvieron su mérito.

Como puede verse por lo arriba apuntado, el encuentro fué interesante para el verdadero aficionado.

La actuación de los delanteros fué soberbia y digna de los aplausos y los "ex alfonosinos" que a la cancha les arrojaron algunos aficionados. No podemos decir otro tanto de la labor de los zagueros, pues los dos estuvieron mitad y mitad.

El segundo partido.—Si el primer encuentro fué competido, el segundo no le fué en zaga, pues los cuatro contendientes tuvieron intervenciones felices, sobre todo los dos zagueros, que realizaron una gran labor. Jugaban este partidos los jugadores de cesta-punta Arana, el "gallito", y Ramos, el "bórido", rojos, contra el formidable sacador Argárate y el elegante Guridi, con saque del 12 Arana y del 11 Argárate.

La "cátedra", siempre impresionable, acaso por la presencia de Arana seguramente, ofreció por el dinero en proporción de 40 a 36. Pero su elección no fué todo lo acertada que ella hubiera deseado, como lo demostraron las alternativas de dinero y tanteo que en el transcurso de la lucha hubo.

Se registraron igualadas en las tres primeras decenas en los tantos 1, 8, 11, 14, 16, 18, 19, 21, 23, 24, 27, 29 y 30. Salen delante los favoritos, colorados, que se colocan en cabeza con cinco tantos (38-33), respetable ventaja, máxime tratándose de la modalidad de cesta-punta. Era llegado el momento de mostrarse valiente y los hubo que dieron su dinero por los adelantados con momio de 40 a 6. Pero—¡ay!—, los azules no se resignaban a perder tan pronto y empezaron a jugar bien y siguieron por ese camino hasta provocar la igualdad en el tanto 47, con el consiguiente revuelo, multitud de transacciones bursátiles, júbilo de los bajistas, etc. Pero la cosa no pasó del susto consiguiente y de la pérdida de algunos "laureanos", pues nuevamente vuelven a salir por delante Arana y Ramos, que se apuntaron el tanto de la

victoria, el 50, cuando Argárate y Guridi se encontraban en el 48.

El partido fué de emoción para todos, sobre todo para quienes atravesaban. Sin embargo, en todo el encuentro no se vió juego de calidad; el peloteo fué corto, breve, pero exento de jugadas traviesas, que son las que gustan al verdadero aficionado y emocionan hasta al apostante. No será porque el frontón no reúna condiciones para ello, pues las tiene todas: frontis, piso, anchura, largura y una red metálica puesta expresamente para que los artistas puedan desarrollar todas sus genialidades profesionales.

Se distinguieron sobremanera los dos zagueros, que fueron dignos rivales. La actuación de los delanteros no fué todo lo buena que ellos hubieran deseado, sobre todo la desarrollada por Argárate, que estuvo bastante fallón y perdió seis tantos de saque y que acaso hubieran influido en la derrota de su bando.

A la terminación del segundo partido nos encontramos con el competente crítico pelotístico y querido amigo nuestro, Xanti de Meabe, y en su amena y agradable charla nos decía, refiriéndose a la pelota, que dada la escasa amplitud de la contracancha y la cercanía de la red metálica, el cestista, sobre todo zaguero que maneje y cultive el revés de costadillo de arriba y con efecto de bote alto en dos paredes, será en el Moderno modernizado el acaparador de los triunfos, y añadía que los antiguos puntistas Machin, Teodoro, Makala, Claudio, Isidoro, etc., manejaban este revés maravillosamente y muchas veces les llevaba a triunfos ruidosos.

Estamos del todo acordes con las manifestaciones del inteligente cronista y por eso las publicamos, para ver si cuajan entre los numerosos jugadores de cesta-punta de nuestro cuadro.

EN EL FRONTON URUMEA

Arano y Fitero vencieron a Salsamendi y a Abarisqueta

Y Elizondo y Allende son batidos por Andoain y Ulacia III

Nuevamente jugará hoy Arano en partido de categoría

Ayer se jugaron nuevamente los partidos de pelota en el frontón Urumea hasta dar lugar a la terminación de las obras en el precioso frontón Moderno.

El primer partido.—Salieron a la cancha el primer lugar los jugadores de cesta-punta Elizondo y Allende (rojos), para contender contra Andoain y Ulacia III (azules), con saque los delanteros del cuadro 11.

El dinero se dió por la primera pareja en proporción de 40 a 36.

Mal ojo clínico tuvieron los señores catedráticos en la elección de favoritos, pues Andoain y Ulacia, que eran los menospreciados, se pusieron en cabeza desde el comienzo de la pelea y llegaron al tanto 50, término de la contienda, cuando los primitivos favoritos (Elizondo y Allende) se encontraban en 34 tantos, dos más de los que en contra de ellos salió el dinero.

El partido a remonte.—Tomaron parte en

el los noveles Arano y Fitero, rojos, y el veterano Salsamendi y Abarisqueta, azules. Arano iniciaba la jugada del cuadro once y medio y su contrario Salsamendi lo hacía de un cuadro más atrás.

La "cátedra" no se anduvo en chiquitas y desde el primer momento dió el dinero a favor del veterano con momio de 40 a 30.

Tampoco en este segundo partido tuvieron acierto los señores catedráticos. Se registraron empates en los tantos 1; luego a 12, 13, 14, 17, y, por último, a 33. De esta última igualdad se impusieron los menospreciados (Arano y Fitero) que llegaron a los 50 estipulados cuando Salsamendi y Abarisqueta tenían 42 tantos.

Sentimos el no poder juzgar la actuación de los contendientes, sobre todo la labor del novele Arano, procuraremos asistir hoy para ver a este muchacho que ha llegado a ocupar ya el puesto que le corresponde. ¡Animo muchacho, y a no desmayar en el camino emprendido!

Partidos para hoy.—Echániz y Ugarte contra Arano e Iturain (a remonte); segundo partido, Isasi y Uriá III contra Elizondo y Ramos III (a cesta-punta).

EL CAMPEONATO DE REBOTE

El pasado domingo por la mañana jugaron en el frontón de la Avenida de Francia los equipos de rebote de Orio y San Sebastián, finalistas del Campeonato de Guipúzcoa de primera categoría.

Para presenciar el partido acudió numeroso público que siguió con interés las interesantes fases de la lucha.

El encuentro fué muy reñido, resultando vencedores los de Orio por 13 juegos a 7.

Los vencedores fueron Solaverrieta, X., V. Embil y Chiquito de Orio.

El equipo donostiarra, que se batió bravamente, llamando la atención del público en diversas ocasiones por su excelente juego, lo integraban Jushto, Irazu, Hernandorena, Portal y Albea.

Por la tarde comenzó a disputarse el Campeonato de segunda categoría de rebote entre los equipos de Asteasu y Villabona, como finalistas de su serie.

Una vez comenzada la lucha hubo de suspenderse por haber sufrido una distensión uno de los pelotaris de Asteasu.

El encuentro se jugará, seguramente, dentro de quince días.

PARTIDO DE DESAFIO

El domingo último se jugó un partido de desafío, a mano, entre Carlos y Miguel Egafía contra los jóvenes Mariano y Del Río.

El partido, que resultó muy reñido, pues hubo varias igualadas, fué ganado por los "viejos", que dejaron a los jóvenes en 16 tantos para 22 a que iba el encuentro.

EN BILBAO

Ayer jugaron a cesta-punta en el frontón Euskalduna, Bastida y Ardanza contra Gorospe y Uriá. El partido, que estaba concertado a 45 tantos, lo ganaron los primeros, que dejaron a sus contrarios en el tanto 38.

Luego jugaron a 50 tantos y a pala, Abadiano e Iturri contra Gaviria y Tomás. Estos quedaron en el tanto 46.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el frontón Euskal-Jai los hermanos Abrego (II y III) contra Azpiazu y Guruceaga. Los primeros quedaron en el tanto 31 para 50.

DESDE HARO

El sábado 3 de los corrientes celebró el Deportivo sesión permanente, cuya Junta trató de varios asuntos, de los cuales merecen mención la pretendida adquisición de los terrenos de Almédora (antiguo campo deportivo del disuelto Haro Sport Club). Se nombró una Comisión integrada por los señores Rodríguez, Del Val y Manzanos para entablar consabidas negociaciones, y es deseo de dicha Sociedad que a la mayor brevedad den comienzo las obras necesarias una vez concluido dicho compromiso.

Otro de los interesantes puntos que se trató fué la organización de un torneo local en el que se disputará una copa.

¿No se podría dar carácter regional a dicho torneo en vez de local? Como participantes podrían intervenir los reservas del Deportivo Alavés y C. D. Logroño, C. D. Mirandés, C.ultural de El Ciego, etc., y Haro Deportivo.

Sobre esto la Directiva tiene la palabra.

Ahora diremos lo que en el campo El Mirado pasó el domingo, pues contendieron dos selecciones de dicha Sociedad con el fin de acopiar un formidable once para los partidos verdaderos.

A las órdenes del señor Pinedo se alinearon los equipos denominados Blanco y Negro, Blanco y Rojo.

El campo está animadísimo, pues había gran expectación por ver al Kakir Campoy hacer el experimento de estar enterrado vivo a profundidad de 1'50 metros durante el transcurso de la primera parte del partido, o sea cuarenta y cinco minutos.

Una vez terminada esta parte, se realizó desenterramiento de dicho señor en medio de gran emoción, quien es recibido con una gran ovación.

Del partido se vió una gran primera parte, pues se hizo un juego de verdadero fútbol, destacándose la línea delantera roja, de la que tuvieron que hacer una defensa desesperada Irazu y Miguéles, y no obstante se vieron esta primera parte con dos goles en contra marcados por Medrano y Pinedo II.

En el segundo tiempo dominan los blancos, llegando a empatar por mediación de Serres e Irazu.

A partir de este momento el juego se hizo bastante duro, apreciándose maravillosas jugadas en ambos bandos, llegando a marcar tantos más los rojos, por Patato y Medrano (dos).

De los vencedores se distinguieron el portero, Bueno, que celebró su debut con una gran actuación, y los delanteros Patato, Medrano, Pinedo; de los vencidos los defensas Irazu, Miguéles, y el medio centro Serres, que fueron los que se llevaron el peso del partido.

GUERMI.

Haro, 5-10-31.

El campeonato de Club no federados

El Club Deportivo Amaiak-Bat pone en conocimiento de los señores delegados de los clubs que se han inscripto y desean inscribirse tengan la bondad de pasar por Deva el próximo domingo, día 11, a las cuatro y media de la tarde, para tratar de asuntos de suma importancia.

Ecos del Donostia F. C.

En la Secretaría de este Club sigue abierta la inscripción de socios sin pago de cuota de entrada, privilegio del que disfrutarán únicamente las personas que no hayan pertenecido con anterioridad a la Sociedad. Las demás se inscribirán a la cuota de entrada de 25 pesetas para los caballeros y 12'50 para las señoras.

Igualmente sigue abierta la inscripción para los niños de cinco a catorce años, cuya cuota mensual será de 2'50 pesetas.

Los retos

El Club Deportivo Amaiak-Bat de Deva retará a cualquier equipo no federado, para jugar un partido de fútbol en el campo de Moterial, de Deva, el próximo domingo, día 11, a las tres y media de la tarde.

Este reto se mantiene hasta el jueves, día 10, y se ruega a quien lo acepte conteste por mediación de este diario.

El Racing de Usandizaga retará a los siguientes equipos: al Rayo, de San Francisco; al Rayo de Ategorrieta; a la Flo de Gros y al San Pedro de Ibañeta. Se jugará con el primero que acepte en el Hipódromo, el domingo, a las tres y media de la tarde, por este diario.

CONVOCATORIA

COOPERADORA MUTUA "LA SALUD"

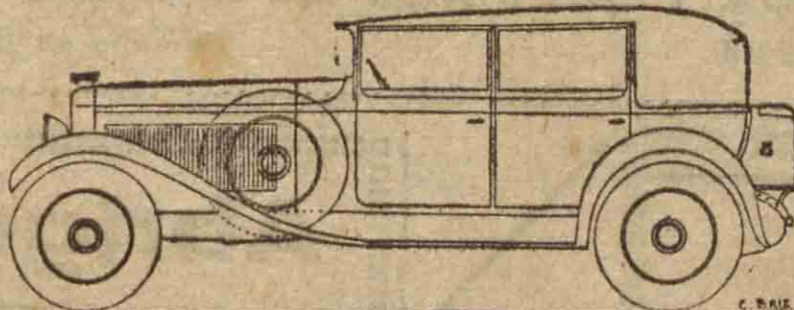
Se convoca a junta general ordinaria a todos los socios de la Cooperadora Mutua de Socorro de Barrenderos de San Sebastián para hoy, martes, a las seis y cuarto, y media hora más tarde en segunda convocatoria, advirtiéndose que serán válidos los acuerdos que se tomen. Con los asuntos a tratar son de un interés gran para la marcha de la Cooperadora, se encarece la presencia del mayor número de asociados. La Directiva.

NAHUM - Peletero

Confecciona y arregla toda clase de pieles
Paseo Colón, 15 - 3.º izda.

Carrocerías

BRIZ



Carlos Briz

Soliciten precios

Construcción, reparaciones y todo lo concerniente a la carrocería por procedimientos modernos. Especialidad en trabajos de lujo.
Usandizaga, 17-19 (Gros) SAN SEBASTIAN Teléfono 1-30-58.

CONSECUENCIAS POR LA BAJA DE LA LIBRA!!

PODEMOS VENDER 30% MAS BARATO

Abrigos piel desde 90 pesetas; Renard natural desde 25; Echarpes desde 18 pesetas; infinidad de pieles sueltas, gran moda desde una peseta.

Nota: Depósito de mantones de Manila a precios de origen.

BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA

UNICA FABRICA DE PELETERIA

El campeonato mancomunado

Los donostiarras vencieron rotundamente, pero el Unión sufrió seria derrota

El Zaragoza fué copiosamente batido en su campo.-Los rojillos marcaron cuatro goles a Emery.-Los del Donostia parecen formar un buen equipo.-El Logroño acusa una buena preparación.-La clasificación actual

De pasada

Defectos del Reglamento?

El Reglamento de Fútbol dispone cuáles han de ser las dimensiones mínimas de los terrenos de juego. Y Larzábal, podemos asegurarlo, reúne esa condición. Aunque muchos de los que el domingo presenciaron el encuentro Euzkalduna-Donosty crean lo contrario.

Si las modificaciones al Reglamento de juego corriesen de nuestro cargo, posiblemente los rectángulos no podrían ser tan reducidos; pero los ingleses han dispuesto lo contrario. Más de una vez nos hemos preguntado por qué ellos, que habrán observado cómo los campos estrechos y cortos no permiten desarrollar fútbol, dejan esas dimensiones. Y hemos llegado a creer que alguna razón habrá para ello. Quizá que así se consiga mejorar el dribling o que ello obligue a que los buenos jugadores aumenten su caudal de condiciones al tener que desenvolverse ante un equipo de elementos codiciosos que apenas permitan sus movimientos. O es posible que tal condición sirva para intensificar los entrenamientos, ya que un partido en un terreno de tales características obliga a danzar durante los noventa minutos de juego.

Pero lo cierto, lo verdaderamente incuestionable, es que los partidos en campos como Larzábal no permiten desarrollar un buen fútbol. Porque el balón está fuera de juego o se lo disputan cuatro o cinco jugadores. Y así no es posible ni la combinación ni el malabarismo.

Incluso ni la precisión sirve de mucho, ya que once muchachos jóvenes, codiciosos y bien entrenados son capaces de malbaratar en su iniciación las más variadas combinaciones con sólo correr incesantemente sobre el balón. Y así no hay modo de jugar al fútbol.

JOSÉ MURGUÍA.

Acotaciones intrascendentes

Custodio substituyó a Chivero. Son dos jugadores completamente distintos. Con Custodio observamos que su hermano hacía mejor labor, como extremo, que en Atocha. Y Custodio, desde luego, nos parece más hecho, más en carácter para luchas de campeonato. Sin embargo, nos parecería oír que durante el campeonato regional se le alterase con Chivero, porque el "peque" apunta condiciones que durante este torneo—que se anuncia "suave"—pudieran mejorarse.

Así, pues, aunque estimamos que Custodio es más efectivo de momento, creemos que el campeonato regional es propicio a que se le altere con Chivero para que éste vaya haciéndose.

Cuando dos jugadores se pegan, y el árbitro los ve, deben ser expulsados. Aunque faltan cinco minutos. Comprendemos los razonamientos que suelen acudir al magín del "nazareno" en tales casos. Pero ahora que pretenden acreditar la clase y que se tiende a conseguir que concluyan los "equilibrios", estamos obligados a censurar mayormente lo que vimos en Larzábal. Porque Garmendia y Samperio se "acariciaron". Y creemos que el árbitro los vio.

¡Si los clubs no dicen nada porque se expulsa a sus jugadores por una falta tan "visible"!

Aparte de que el profesional al que le castigue el club como consecuencia de su expulsión por tal motivo, tendrá buen cuidado de no reincidir.

Así es que a ver cuándo se acaba el truco habilidoso de "no ver" para no sancionar. O de otro modo tendremos que invocar la intervención federaliva.

El Zaragoza ha perdido en su campo. Y por una diferencia demasiado aplastante. El cinco a uno de la Ciudad de los Sitios tendrá poca explicación. Porque después de decirnos que iban a castigar a los indisciplinados e incluso a vatarlos por otros que diesen mejor rendimiento, cabe decir muy poco en tal sentido. Y en Zaragoza no hubo dos penaltis...

El Unión Club de Irún ha perdido en San Juan. Los rojillos que no habían logrado vencer a los irundarras estarán de enhorabuena. No es difícil comprender que los del Unión, después de la ausencia de los Regueiros, no habrán podido rehacerse en tan breve plazo.

Sin embargo, confiamos en el porvenir de los del Irún.

EN LARZABAL

Euzkalduna, 1 - Donostia, 6

El partido de Larzábal apenas tuvo interés. La superioridad de los donostiarras se hizo patente desde los primeros instantes y obligó a los renterianos a multiplicarse para atender los peligros numerosos con que los azulbiancos cercaban la meta del Euzkalduna.

Poco a poco, de tiempo en tiempo, el dominio tráfucase normalmente en un tanto. Y también poco a poco el marcador fué señalando la ventaja en juego de los donostiarras.

Durante el primer tiempo, es decir mientras los codiciosos renterianos mantuvieron su codicia y su energía, el marcador funcionó con gran parsimonia. Pero en la segunda mitad, cuando dieron señales de agotamiento, el Donosty intensificó su dominio, cercó la portería enemiga y la bombardeó con tal insistencia que consiguió cuatro goles.

Y el partido concluyó con el resultado de seis goles por uno, favorable a los de San Sebastián.

He aquí cómo se hicieron los tantos: A los ocho minutos del primer tiempo Albéniz aprovecha un pase de Insausti para largar un pildorazo, bien colocado, desde fuera del área. Y Benito vió, sin moverse, cómo le marcaron el primer gol.

Veinte minutos después, una zancadilla de Luis Gamborena a Albéniz, sobre la misma línea del área, fué sancionada con penalti, que Paco Bienzobas transformó en tanto.

Cuando parecía que la primera parte concluía en dos a cero, una de las arrancadas sueltas de los del Euzkalduna produjo el goal renteriano. Lo hizo Illarramendi rematando un centro del exterior izquierda.

En la segunda parte, a los cuatro minutos, Albéniz remató un corner con fuerte chut, que Benito desvió difícilmente; pero Garmendia con oportunidad, cruzó el balón raso, colándolo en la red.

A los 23 minutos, un centro de Paquito lo remató de cabeza escapándose a Benito.

A los 38 minutos Insausti realiza un avance, driblando a tres o cuatro adversarios, y dispara un tiro formidable que Benito rechaza; pero Albéniz acude al remate y marca el quinto goal.

Dos minutos antes de que el partido concluyese un centro de Garmendia lo aprovechó Albéniz para colar el sexto tanto.

Y con el resultado de seis a uno concluyó el partido.

Los donostiarras jugaron bien, y aunque el terreno no era propicio a una exhibición de fútbol, nos agradó el equipo más que en Atocha, frente al Zaragoza.

Y en Pérez advertimos dos cualidades remarcables: valentía y decisión.

De los euzkaldunistas no podemos emitir un juicio definitivo. Se mueven bien, y en Larzábal es posible que a alguno le proporcionen un disgusto. Quizá los medios sean la mejor línea. Illarramendi nos gustaba más el año pasado.

El juego se enturbó en más de una ocasión. Y ello es muy censurable. Unos y otros, en varias ocasiones, se buscaron, con afán digno de mejor causa, los tobillos y las espinillas. ¿Qué razón había para ello?

Los equipos:

Euzkalduna.—Benito; Maiz, Arzac; Gamborena, Berra, Gamborena; Portuza, Samperio, Illarramendi, Zalacain, Berrondo.

Donostia F. C.—Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Marculeta, Azpeitia; Paco Bienzobas, Custodio, Albéniz, Insausti, Garmendia.

Árbitro, Insausti, del Colegio Guipuzcoano. Jueces de línea, Usandizaga y Jáuregui, del mismo Colegio.

EN SAN JUAN

Osasuna, 4 - Unión Club, 1

Los irundarras perdieron en Pamplona. Los rojillos, molestos sin duda por su empate con los de Logroño, trataron de mejorar su prestigio y lucharon con coraje extraordinario hasta vencer a los que ellos tenían por invencibles.

Los fronterizos dieron sensación de poco conjunto. En la delantera sólo Urtizberea y René parecieron peligrosos. Y en la línea media sus

elementos no dieron muestras de gran competencia.

En cambio, medios y delanteros navarros hicieron gala de una cohesión extraordinaria y con ella y con un entusiasmo de igual grado lograron imponerse a sus adversarios, dominarles netamente y vencerles en buena lid.

Los unionistas fueron los primeros en marcar a los 13 minutos, por mediación de Urtizberea, que empalmó un chut formidable.

Un cuarto de hora después Oyaneder consiguió el empate.

A los 35 minutos, una mano fuera del área produce el segundo goal osasunista.

En la segunda parte volvieron a marcar los osasunistas, primero por mediación de Gil, que remató de cabeza un centro de Catáchú. Y el mismo Gil transformó en goal un penalti.

¡Cuatro a uno! Un resultado contundente. Que nos hace pensar en que los iruneses habrán de cuidar de su equipo, procurando mejorarlo o acoplarlo.

Los equipos:

Unión Club.—Emery; Alza, Mancisidor; Gamborena, Zulaica, Sotés; Azcona, René, Urtizberea, Eliegui Amunárriz.

Osasuna.—Barraibar; Moreno, Muguiro; Villacampa, Senosain, Urdiroz II; Urrizalqui, Gil, Illurralde, Oyaneder, Catáchú.

Árbitro Vallana, del Colegio Vizcaíno.

EN EL ARRABAL

Zaragoza, 1 - Logroño, 5

Los "mañicos" modificaron su equipo; pero no parece que las modificaciones hayan dado eficaz resultado.

Porque el Logroño, en una tarde de buen juego, les ha propinado una soberana paliza. Un cinco a uno en Zaragoza es más deprimente que el ocho a cero de Atocha.

El Zaragoza marcó a los 20 minutos, por obra de Burillo.

Pero cinco minutos después Poli marcaba el empate.

En la segunda mitad, jugando el Zaragoza sin Pequerul y el Logroño con Escalá de extremo izquierda, los riojanos marcaron otros cuatro goles por mediación de Luisín.

Los equipos se formaron así:

Logroño.—Urreaga; Alcalde, Recarte; González, Mugarra, Tell; Araujo, Juliá, Escalá, Luisín, Poli.

Zaragoza.—Hernández; Gómez, Valero; Pequerul, Tomás, Rufo; Jaso, Moriner, Burillo, Juaristi, Benillo.

LA CLASIFICACION

Después de la jornada del domingo, la clasificación del campeonato de la mancomunidad es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Donostia F. C.	2	2	0	0	14	1	4
C. A. Osasuna	2	1	1	0	4	1	3
C. D. Logroño	2	1	1	0	5	1	3
Unión Club	2	1	0	1	4	4	2
C. D. Euzkalduna	2	0	0	2	1	9	0
Zaragoza F. C.	2	0	0	2	1	13	0

Resultados de la jornada

GUIPUZCOA:

Euzkalduna - Donosty	1-6
Zaragoza - Logroño	1-5
Osasuna - Unión Club	4-1

VIZCAYA:

Arenas - Alavés	4-2
Erandio - Athletic	2-1

CATALUÑA:

Barcelona - Martinenc	8-1
Júpiter - Español	2-1
Badalona - Cataluña	1-1
Sabadell - Palafrugell	0-0

CENTRO-CASTILLA-ARAGON

Nacional - Athletic Madrid	0-0
Iberia - Valladolid	1-1
Castilla - Madrid	0-2

CANTABRIA-ASTURIAS:

Oviedo - Eclipse	7-1
Racing Santander - Club Gijón	3-1
Sporting - Stalium Avilés	6-2

MURCIA:

Murcia - Imperial	3-0
Cartagena - Elche	1-0
Hércules - Lorca. (No se presentó el Lorca.)	

LEVANTE:

Levante - Sporting Canet	5-0
Saguntino - Gimnástico	3-2
Castellón - Valencia	2-2

ANDALUCIA:

Sevilla - Betis	4-2
Recreativo Huelva - Malagueño	2-1

GALICIA:

Orense - Racing Ferrol	0-1
Deportivo Coruña - Eiríña	4-0
Celta - Burgos	4-0

BALEARES:

Baleares - Mallorca	1-1
---------------------	-----

Levantamiento de piedras

Ha quedado cerrada la gran apuesta de piedras entre los colosos levantadores Víctor Zabala (Arteondo) y el joven Cizarar.

PARTICIPACIONES DE LOTERIA

Talonarios para participaciones de Lotería

de 100 hojas.	1,00
de 50 hojas	0,50
de 25 hojas	0,25

De venta en la administración de este periódico
San Marcial, 10

La Voz de Guipúzcoa

PARA LA SIDRA
CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalus, Champn, Gestona, Vichy
(boca ancha), Solares, etc.
De litro, a 27 Ptas. 100
De 3/4, a 13 " 100
Para tomate a ... 10 " 100
TARROS PARA EL DULCE.
CORCHOS PARA LA SIDRA Y EL VINO
DE TODAS CLASES Y TAMAÑOS.
Hernani, 8. : : : Teléfono 1-36-68

AGUIRRECHE
Academia de Dibujo

LINEAL - LAVADO - COPIA
DEL YESO - TOPOGRAFIA
PRACTICA

Prim, 59, 6.º izqda.

Colegio de párvulos y niñas

EUSKAL-ERRIA, 9, bajo
Clases especiales de Contabilidad, Mecanografía y Piano.

CALZADOS ECONOMICOS
Casa MERINO. Narrica 7TEATRO
VICTORIA EUGENIA

Gran compañía de
Zarzuela

SAUS DE CABALLE

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARES

A las 6 y media tarde

La joya lírica en 5 act. s.
del maestro Vives,

DOÑA FRA' CISQUITA

A las 10 y media noche

La zarzuela en dos actos,
del maestro Guerrero,

LA ROSA DEL AZAFRAN

ZARZUELAS

En discos
eléctricos
REGAL

Viva-tonal
"como la misma vida"

"La rosa del azafrán", "Los claveles", "Los gavilanes", "Bohemios", "Marina", "Doña Francisquita", "Los de Aragón", "La del soto del parral", "La meiga", "El caserío", "La campanella", "Katuska", "Molinos de viento", "La verbena de la paloma", "El pobre Valbuena", "Gigantes y cabezudos", "Su noche de bodas", etcétera, cantadas por

AMPARO SAUS, SELICA PEREZ CARPIO, FELISA HERRERO, LUIS FABREGAT, PEDRO SEGURA, RODOLFO BLANCA, FAUSTINO ARREGUI, EMILIO VENDRELL, PEPE ROMEU, MARCOS REDONDO, etc.

las podrá usted escuchar con toda comodidad en su propia casa adquiriendo los nuevos discos REGAL, impresionados por el nuevo procedimiento eléctrico "Viva-tonal Columbia."

MUY IMPORTANTE. — A provincias hacemos envíos francos portes y embalajes.

SALONES DE AUDICIONES Y VENTAS — VENTAS CONTADO Y A PLAZOS.

Calle de Gnetaria, 5
// Teléf. 1-03-17 //

Casa Inurrieta

Compañía Columbia
// (Sucursal) //

Sorteo de reclutas para Africa

En cumplimiento de lo que determina la disposición de 1.º de octubre de 1925 ("D. O." número 220), se verificó el domingo el sorteo de los reclutas del actual reemplazo.

Se sortearon 1.204 mozos. De ellos publicamos los nombres de aquellos a quienes corresponderá servir en Cuerpos de guardación en Africa:

- 1.—Rafael Astrain Rodríguez.
- 2.—Luis Recio Olano.
- 3.—José Lasa Ormazabal.
- 4.—Hilario Iriburu Amézaga.
- 5.—José Aramburu Gorra.
- 6.—Rafael Maiza Garmendia.
- 7.—Jesús Abarra Muguerza.
- 8.—José Iraola Eceiza.
- 9.—Justo Argüesaletta Artola.
- 10.—Esteban Dolara Mendizabal.
- 11.—José Soroa Arana.
- 12.—Pedro Arismendiarreta Aramberria.
- 13.—José Odrizola Urretavizcaya.
- 14.—Francisco Alustiza Echeverría.
- 15.—Julian Alvarez Jiménez.
- 16.—Mariano Altuna Barandiarán.
- 17.—Pedro Imaz Zurutuza.
- 18.—Alberto Echenique Garmendia.
- 19.—José Aizpurua Sarasua.
- 20.—Guillermo Bastarrica Aizpun.
- 21.—Pedro Echechupia Liceaga.
- 22.—Felipe Oquina Cortázar.
- 23.—José Borda Aranguren.
- 24.—Gabriel Martínez de la Torre.
- 25.—Clemente Rodríguez Ugarte.
- 26.—Prudencio Mendiara Arribarrena.
- 27.—Dionisio Dorronsoro Ezcurdia.
- 28.—José Artola Lacunza.
- 29.—Jorge Oteiza Embil.
- 30.—Pedro Barba Prieto.
- 31.—Victor Aburzu Urbistondo.
- 32.—Justiniano Pagola Izaguirre.
- 33.—Miguel Odrizola Ugarteiz.
- 34.—Pedro Cortabarría Galdós.
- 35.—José Tolosa Goicoechea.
- 36.—Macario Alcalde Arroyo.
- 37.—Angel Lazcano Juaristi.
- 38.—Benito Ulloa Gonzalo.
- 39.—Bautista Aguirre Aguirre.
- 40.—Ignacio Padilla Echeverría.
- 41.—Anselmo Cortabarría Arana.
- 42.—Plácido Martínez Barzosa.
- 43.—Antonio Gorrochategui Alústiza.
- 44.—Ramón Olaizola Bilbao.
- 45.—Esteban Beldarrain Otegui.
- 46.—Urbano Sagrado Cantera.
- 47.—Humberto Tobalina de Lucas.
- 48.—Martín Arcauz Arana.
- 49.—Leandro Fernández Abarrategui.
- 50.—Severiano Furundarena Beotibarbe.
- 51.—Juan Aseguido Múgica.
- 52.—Daniel Zabala Divildos.
- 53.—Sebastián Guridi Idigoras.
- 54.—Francisco Lamarain Bascuni.
- 55.—Antonio Maiztegui Ariznabarreta.
- 56.—Manuel Herrero Fauli.
- 57.—Gregorio Esteban Tife.
- 58.—Lucas Gorostidi Múgica.
- 59.—José Salvador Amundarain.
- 60.—Juan Aguirre Camino.
- 61.—Francisco Guerra Usabiaga.
- 62.—Pedro Iraola Zabalo.
- 63.—Juan Aróstegui Labaca.
- 64.—Eduardo Gabilondo.
- 65.—José Larrondoburu Deva.
- 66.—Silvestre Martínez Astarcos.
- 67.—Luis Berrueto Seguro.
- 68.—Juan Ercilla Pagalday.
- 69.—Pedro Amenabar Múgica.
- 70.—José Jáuregui Mendizabal.
- 71.—Juan Larrañaga Gárate.
- 72.—Julio Maculet Jiménez.
- 73.—José Astigarraga Gárate.
- 74.—Rómulo Alvarez Mendizabal.
- 75.—José Lecuona Unsain.
- 76.—Jesús Urbina Aramendi.
- 77.—Felipe Aguirre Otegui.
- 78.—Hermenegildo García.
- 79.—José Arrillaga Ayestarán.
- 80.—José Méndez Gutiérrez.
- 81.—Juan Ayerza Urdangarain.
- 82.—José Alústiza Tellería.
- 83.—Alejandro Orena Basauri.
- 84.—Vicente Labaca.
- 85.—José Elorza Carballo.
- 86.—José Loidi Marichalar.
- 87.—Dionisio Martín Minguez.
- 88.—Félix Arrieta Aguirre.
- 89.—Enrique Indarto Acha.
- 90.—Félix Galarza Martínez.
- 91.—Pedro Galarza Garmendia.
- 92.—Antonio Aldanondo Urteaga.
- 93.—José Zubillaga Uranga.
- 94.—Sebastián Mendi Mendía.
- 95.—Sabino Aguirre Balanzategui.
- 96.—José Esnaola Múgica.
- 97.—José Urretazu Belardi.
- 98.—José Olano Tejería.
- 99.—Juan García Martínez.
- 100.—Daniel Muguerza Salaverria.
- 101.—Miguel Balerdi Lizaso.
- 102.—Eugenio Artolazabal Lete.
- 103.—Ramón Jimeno.
- 104.—Enrique Iriarte Unzueta.
- 105.—Gabriel Eizaguirre Echeverría.
- 106.—Pío Sagués Azcona.
- 107.—Francisco Galarza Sarasola.
- 108.—Vicente Zaldúa Zubiurre.
- 109.—Eduardo Aguirre Larrañaga.
- 110.—Justo Anasagasti Zulueta.
- 111.—Bautista Alberro Martiarena.
- 112.—Valentín Osuna Leandizarrutia.
- 113.—José Balda Pagola.
- 114.—Julian Arrillaga Aramendi.
- 115.—Rafael Garro Achaga.
- 116.—Enlazio Medialdea Martín.
- 117.—Florentino Aguirrezaviria Bengoia.
- 118.—Gregorio Acotinar Gaztelu.
- 119.—Alejandro Peña Cortabarría.
- 120.—José Orbelzu Garmendia.
- 121.—Ignacio Izaguirre Salaverria.

- 122.—Francisco Gárate Unceta.
- 123.—Tomás Berasategui.
- 124.—Rogelio Mugaburu Escobegui.
- 125.—Luciano Zuazo Bizcarrondo.
- 126.—Juan Serra Bonet.
- 127.—Joaquín Aguirrezabala Alda.
- 128.—Mariano Serrano Morcira.
- 129.—Bienvenido Cantero Ruiz.
- 130.—Juan Olaizola Beristain.
- 131.—Angel Hermoso Pagola.
- 132.—Sebastián Garmendia Arreche.
- 133.—Antonio Losada Seoane.
- 134.—Guillermo Gárate Aramberri.
- 135.—Serafin Trecu Elustondo.
- 136.—Pablo Lluvia Rodríguez.
- 137.—Juan Araquistain Iriondo.
- 138.—Lucio Ulacia Lizarraburu.
- 139.—Arturo Arbizu.
- 140.—José Múgica Urbizu.
- 141.—Pedro Echeverría Echániz.
- 142.—Baltasar Galarza Torregaray.
- 143.—Bartolomé Rementería Bergareche.
- 144.—Severo Legorburu Antia.
- 145.—Francisco del Campo Franco.
- 146.—Jesús Arizaga Gurruchaga.
- 147.—Narciso Beitia Elcoro.
- 148.—Juan Legazpia Goenalde.
- 149.—Francisco Lasa Antia.
- 150.—Juan Alvarez Expósito.
- 151.—Joaquín Aznar Arta.
- 152.—Bautista Barandiarán González.
- 153.—Gumersindo Alvarez del Río.
- 154.—José Aramburu Nazalea.
- 155.—José Zubizaray Lubinas.
- 156.—Luis Azcue Goelana.
- 157.—Juan Larrea Echezarreta.
- 158.—José Guerrero Gabilondo.
- 159.—José Corcoetegi.
- 160.—Ismael Casado Fernández.
- 161.—Ignacio Sarmendi Urresti.
- 162.—Antonio Graña Arrese.
- 163.—Vicente Igarua Lazcano.
- 164.—Francisco Prieto Arrazola.
- 165.—Estanislao Goicoechea Lasa.
- 166.—José Lumbreras Gómez.
- 167.—Carlos Trasolares Vifuenas.
- 168.—Antonio Lecumberri Arana.
- 169.—José Ibarguren Echeverría.
- 170.—Pedro Aranzadi Aramburu.
- 171.—Sebastián Ereilbengoa.
- 172.—José Olazabal Ayestarán.
- 173.—Mario Anguiozar Adoca.
- 174.—Juan Aparicio Aldanondo.
- 175.—Ignacio Orbea Aguirrezabalaga.
- 176.—Juan Irastorza Bereciartua.
- 177.—Marcos Balanzategui Elorza.
- 178.—Lorenzo Urdampilleta Irazoqui.
- 179.—Francisco Lanuza.
- 180.—Juan José Aguirre Urretavizcaya.
- 181.—Miguel Gofí Igarza.
- 182.—Domingo Apechechea Tellechea.
- 183.—Lorenzo Astrain Rodríguez.
- 184.—Victor Galdós.
- 185.—José Izaguirre.
- 186.—Román Alzuiza Garbán.
- 187.—Ignacio Aguirre Aizpola.
- 188.—Vicente Belardi Uralde.
- 189.—José Moreno Errasti.
- 190.—Salvador Madinazcoitia Urcelay.
- 191.—Luis Carrasco Digos.
- 192.—Antonio Zubizarre Gurruchaga.
- 193.—Francisco Cialeeta Belouqui.
- 194.—Ciriano Aristegui Orbe.
- 195.—Miguel Morea Ayara.
- 196.—José Muñoz.
- 197.—José Irastorza Oyarbide.
- 198.—Francisco Iturrizaga Múgica.
- 199.—Tomás Rodríguez Egaña.
- 200.—Agustín Garín Bengoechea.
- 201.—Felipe Casal Elorza.
- 202.—Mario Martín Gómez de Segura.
- 203.—Antonio Largo Marcellán.
- 204.—Juan Aguirre Urretavizcaya.
- 205.—Valentín Alvarez Escudra.
- 206.—José Gastañaga Liceaga.
- 207.—Juan Esnaola Imaz.
- 208.—Juan Iribar Gorostiza.
- 209.—Jacinto San José Garrote.
- 210.—Justo Martínez Lecuona.
- 211.—Rufino Vergara Zurutuza.
- 212.—Juan Aranda Tolosa.
- 213.—Enrique San Sebastián Sorobilla.
- 214.—Saturnino Alonso Rego.
- 215.—Ramón Gorostidi Alpaire.
- 216.—Tiburcio Díaz Mateo.
- 217.—Venancio Madrazo Niera.
- 218.—Mariano Aguirre Oyarbide.
- 219.—Ramón Ibáñez Agote.
- 220.—Santiago Sahuado Velasco.
- 221.—Jesús Lerchundi Mayoz.
- 222.—Atilano Guezalaga.
- 223.—Enrique de Francisco Zamada.
- 224.—Santos Altuna San Sebastián.
- 225.—Juan Navascués Artero.
- 226.—Francisco Zubillaga Balerdi.

Noticias

A LOS ZAMORANOS.—Residentes en la provincia de Guipúzcoa se les cita a una reunión que ha de celebrarse hoy, martes, a las diez de la noche, en el bar Gure-Choko (Camino, 4), para aprobar el Estatuto por el que ha de regirse la Sociedad Colonia Zamorana y designar su Junta directiva.

CIRCULO VALLISOLETANO.—Se convoca a los señores de la Comisión de fiestas de esta Sociedad a la reunión que tendrá lugar hoy, día 6, a las nueve y media de la noche. Siendo los asuntos de sumo interés y de muy urgente solución, por tratarse de los próximos festivales, se ruega la puntual asistencia.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	60.25
Exterior 4 %	77.00
Amort. 4 % viejo	68.00
5 % 1920	80.00
5 % 1926	87.50
5 % 1927 exento	87.50
5 % 1927 con imp	71.46
5 % 1928	61.25
4 % 1928	71.75
4 1/2 % 1928	78.75
5 % 1928	78.75
5 % 1929	87.50
Deuda Ferroviaria 5 %	84.00
Bonos oro 6 %	168.50

VALORES ESPECIALES	
Cédul. Banco Hípot. 4 %	78.00
5 %	86.00
6 %	96.50
Argentinas 6 %	2.64

ACCIONES	
Banco España	575.00
Central	92.00
Miso Americano	900.00
Esp. Crédito	255.00
Hipotecario	567.00
Esp. Río Plata	196.00
Jura Feiguera	62.00
Tabacos	170.00
Minas del RH	180.00
Ferrocarril del Norte	271.00
M. Z. A.	198.00
Metro Alfonso XIII	125.00
Azucareras	55.25
Explosivos	500.00
Hisp. Americana Electricidad	500.00
Mengemor	187.00
Hidroeléctrica Española	145.00
Petróleos	105.00
Electra Madrid	190.00
Unión y el Fénix	327.00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Sélica 6 % 1955	85 0/0
Canadá 5 % 1952	95 0/0
Chile 8 % 1941	92 0/0
British 5 1/2 % 1937	97 0/0
Noruega 5 % 1944	89 0/0
suiza 5 1/2 % 1946	102 1/2
ACCIONES	
American Smelting	24 1/4

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	49.00
Deuda Francesa 3 %	85.00
4 % 1918	99.75
5 % 1920	199.55
6 % 1920	104.00
6 % 1927	107.30

ACCIONES	
Banco de Francia	12025.00
Crédit Lyonnais	1990.00
Banco Francés Río Plata	695.00
Ferrocarril M. Z. A.	576.00
Pintino ordinarias	1605.00
De Beers	275.00
Goldfields	65.00
Tharsis	183.00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1917	6 5/8
6 % 1927	54 1/2
Fer. Norte España 3 % 1.º	60.00
M. Z. A. 3 % 1.º	558.00
Pesetas	998.00
Libras	100.75
Dólares	95.975
Liras	197.75
Belgas	35.75
Suizos	497.25
Reichsmark	604.25

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	50 0/0
Consolidado 2 1/2 %	85 1/2
War Loan 5 % 1929-47	97 0/0
Funding Loan 4 % 1960	84 5/4
Victory Bonds 4 %	89 1/2
5 %	95 5/4
Japón 4 % 1905	74 0/0

ACCIONES

Riotinto	16 3/4
Royal Dutch	15 0/0
Shell Transport	20 0
Mexican Eagle	0-5-10

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	26 0/0
Pesetas	48.75
Francos	99.25
Dólares	5.91
Liras	77.00
Belgas	28.00
Suizos	198.75
Reichsmark	126.65

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	61.00
Amortizable 5 % 1927	87.95
Ayuntamiento Bilbao 5 %	94.00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1560.00
Vizcaya	1150.00
Ure. Vascongad.	240.00
Sota y Aznar	865.00
Naveira Mundaca	75.00
Gulgozroana	80.00
Vascongada	590.00
Marítima Nervión	625.00
Unión	160.00
Fuskalduna	575.00
Ferr. del Norte	270.00
M. Z. A.	196.00
Vascongadas	585.00
Santander-Bilbao	500.00
de La Robla	500.00
Altos Hornos	85.00
Basconia	725.00
Sid. Mediterráneo	60.00
Rebco Wilcor	100.00
Constructores Naval	90.00
Hidroeléctrica Ibérica	605.00
Espanola	145.00
Unión Eléctrica Vizcaina	675.00
Electra de Viesgo	505.00
Minera Dicedo	1009.00
Sierra Menara	98.00
Sotolazar	90.00
Minas del RH	290.00
Explosivos	506.00
Papeleras	127.50
Resineras	20.00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.º	56.75
Tudela-Bilbao 5 %	85.20
Santander-Bilbao 4 %	85.00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	78.00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	43'60
Libras	42'50
Dólares	44'0675
Liras	57'25
Belgas	156'50
Suizos	217'95
Reichsmark	261'—
Pesos argentinos	247'—
idem chileno	000'—

Almacenes TRUEBA

MIRACRUZ, 13

Hoy ponemos a la venta nueva
partida de jerseys de señora,
caballero y niños.

Jerseys niño, lana, a. 3,50
„ señora, novedad, a. . . 3,90
„ señora, lana pura, a . 5,75

OFERTA EXCEPCIONAL

Medias sport, dibujos nuevos,
todos los tamaños

0,85



MONDRAGON

FRITOS VARIADOS

La ha sido concedido el voto a las mujeres.

¡Era lo que nos faltaba! Eso, en lenguaje castizo, se llama "ponerse las botas"...

Sí, señor. Y lo peor es que lo primerito que van a hacer, es darnos con ellas en las narices...

¿Y qué marido se atreve a entrar ahora en un colegio electoral donde presidiendo la mesa, encuentra—menudo explosivo—, a su suegra, a su cuñada y a su mujer, si sus ideas son contrarias a las de éstas?

¡Por Dios, señores! ¡Meditenlo bien!

El concejal republicano señor Letona, se lamentaba ante el alcalde en una de las últimas sesiones de la reiterada frecuencia con que sus enemigos políticos se dedican a introducirle pasquines por debajo de la puerta de su casa.

La presidencia, siempre atenta, le dijo que ya había dado las órdenes oportunas para evitar en lo posible esta clase de provocaciones.

Si el señor Letona quisiera hacernos caso, le aconsejábamos que no se preocupe de eso, sobre todo teniendo W. C.

Políticamente, no digamos que es muy "higiénico". Pero, prácticamente, hay que reconocer que es papel...

En una de las primeras reuniones que tuvo el actual Ayuntamiento, el edil católico-fuerista señor Echevarría, ensalzando la obra de la Dictadura, afirmó—consta en acta—, que Primo de Rivera y Martínez Anido fueron dos grandes hombres...

Y ahora, en la última sesión celebrada, el propio inconsecuente concejal, por una actuación "legal" del alcalde, se despidió gritando que aquello era otra Dictadura...

La teoría es, señor, la de la escuela pancista: cuando hay, conservador; y cuando no, comunista.

Por cierta subvención que el Municipio concedió hace algunos años al Deportivo local, viene éste obligado a abrir las puertas de su terreno de juego, para que los niños se solacen en él.

Recientemente, un concejal pidió el cumplimiento de ese acuerdo.

Desde entonces se han divertido tanto los angelitos, que ya no quedan puertas ni vallas en el campo.

¿Qué dice a esto el Ayuntamiento?

DESPEDIDA DE SOLTERO

El viernes se despidió de su vida de soltero, obsequiando a sus numerosas amistades con un espléndido café en el bar del frontón, el distinguido joven Jesús Leibar Aguinagale, que el próximo día 10 del corriente, contraerá matrimonial enlace con la bella señorita de esta localidad, Juilita Garay.

La reunión, agradabilísima, se prolongó hasta horas avanzadas de la noche.

Anticipadamente enviamos a los futuros esposos nuestra sincera felicitación.—C.

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca «E» León: porque es la mejor.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL número 26 1.

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-62

Calle 31 de Agosto, núm. 38.

Servicio a domicilio

P. Luño

Joyería

Relojería

TALLER

HERNANI, 27 Teléf. 1-22-12

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Ángel de Garaizabal (médico).

Clínica: Florida 12 - VITORIA



HERNANI. — Despedida de soltera de la señorita Tiburcia Garín, celebrada en la popular fonda de Joshe-Mari, de Hernani. (Foto Guerequiza.)

"La Voz" en Rentería

NECROLOGIA

Estuvieron concurridísimos el entierro y funerales por el alma de la malograda señorita Carmen Uranga Arzac, prueba indudable de las amistades y simpatías existentes en la villa y fuera de ella, pues vimos muchas personas forasteras, por la finada y su apreciada familia.

Lujosísimo féretro, encerraba el cadáver y sobre la tapa destacaba un hermoso ramo de flores blancas, ofrenda de la familia.

Reiteramos con tan doloroso motivo nuestro más sincero pésame a la familia doliente, deseándole resignación para sobrellevar tan irreparable desgracia.

MUNICIPALIDADES

Nos hemos enterado con satisfacción que el Ayuntamiento, y principalmente la Comisión de Fomento, se preocupan del asunto de la enseñanza que apuntábamos en una de nuestras últimas correspondencias. Siempre hemos mirado con particular predilección tan interesante problema y deseamos fervientemente que las gestiones que se proyectan para impulsar este vital aspecto de la popular educación y cultura, alcance el éxito que merece, en bien del nivel cultural de Rentería.

También es de justicia consignar plácemes a la Comisión de Luz y Agua. Su labor callada y tenaz desarrollando el plan de mejoras que se convino realizar en la Central de Eresbazu, va dando su fruto y desde hace una temporada puede observar el vecindario la sensible mejora en la calidad del alumbrado eléctrico, que antes dejaba bastante que desear y ahora luce con el voltejo correspondiente para que se vea bien y no haya quejas del público, que es el ideal de los administradores municipales.

—Y para que no todo sean alabanzas vamos a poner algo de acibar, un poquito nada más, en esta sección, refiriéndonos al acuerdo tomado en la última sesión por el que se prohíbe terminantemente cortar helechos en la zona de protección o cierre de los manantiales de Eldotz.

Este acuerdo se ajusta estrictamente a la concesión y condiciones que puso la Junta Provincial de Sanidad en su día, para evitar la contaminación de las aguas potables de que Rentería se surte.

Pero como es el caso que dentro de este cerrado existen parcelas de varios propietarios a quienes se prometió permutar sus terrenos con otros comunales situados fuera de la zona, recordamos que en sesión de 12 de diciembre de 1930, se trató de este asunto, leyéndose un acuerdo de la Comisión Provincial, la que basándose en un informe del servicio forestal, que decía que por no existir conformidad absoluta entre los interesados en favorecer al arbolado y ser un ingeniero de Caminos en vez de uno de Montes el que tramitó el expediente, procedía anular el proyecto de permutas acordado por el Ayuntamiento de Rentería. Asimismo, se hicieron en aquella ocasión algunas apreciaciones acerca de la intervención del personal del servicio provincial forestal, en este asunto.

Pues bien; a pesar del tiempo transcurrido desde entonces, todo sigue igual, siendo perjudicados a todas luces los colonos que cedieron sus terrenos a cambio de permutas.

las que no han podido realizarse aún legalmente, con gravísimo perjuicio de estos pobres "casheros", para quienes el helecho es una primera materia en su explotación agrícola, destinada, como se sabe, a cama de sus ganados.

Y ya que a las industrias se les da toda clase de facilidades dentro de la población, bueno es que a los habitantes rurales no los desatendamos, en sus más perentorias necesidades.

Creemos que la primera autoridad local debiera ponerse al habla con la primera autoridad administrativa provincial, para resolver rápidamente este caso de absoluta justicia, cuya tramitación duerme, por lo visto, esperando el impulso o ayuda de algunos hombres de buena voluntad.

EN EL CIRCULO DE COALICION LIBERAL. Celebróse el sábado último la anunciada junta general para tratar de la dimisión de la Directiva, presentada en bloque.

Como estos asuntos de orden interno no tienen interés mayor fuera del Círculo, hemos de consignar con complacencia la noble y levantada actitud de la Junta saliente, la que al estimar que su gestión pudiera haber sido nociva para el desarrollo y vida de la Sociedad, sacrificando su amor propio en aras del ideal, ha tenido el gallardo gesto de resignar sus poderes en la Asamblea, la que por mayoría de votos designó la siguiente Junta Directiva:

Presidente, don Luis Raou; vicepresidente, don Policarpo Huici; secretario, don Ildefonso Polo; tesorero, don Eraclio Bengoechea; vocales: don Manuel López, don Clemente Sorondo, don Apolonio Picaza, don Castor Expósito y don Niceto Vassart.

Hay que reconocer lealmente y no nos duelen prendas, ya que fuimos adversarios de su gestión, que la saliente Junta demostró en todo momento actividad, entusiasmo y desec de acertar.

Que la nombrada recientemente labore con éxito es lo que deseamos, para que la perfecta unión y concordia reinen entre la democracia renteriana, de la que es solar antiguo este Círculo de la Coalición, único en la provincia, que acoge a todo el que se llame y sea verdaderamente liberal, sin preguntarle por su etiqueta de grupo, en una amplia comprensión de solidaridad democrática, ante el enemigo común, que ciertamente andaba algo alborozadillo pensando en que este núcleo liberal era tan ingenuo como para dejarles el campo libre.

Ilusiones que deshace el sentido común, al servicio del ideal que hasta ahora nos ha unido y confortado en la lucha contra la reacción!

ENFERMO

Se halla retirado hace algunos días nuestro buen amigo el doctor Correas, a quien ocioso es consignar deseamos un rápido y total restablecimiento.

LOS QUE VIAJAN

Marchó a T. de la nuestro amigo don Manuel Añón.

NOMBRAMIENTO

Ha sido agraciado con la designación para ocupar la plaza de interventor del Ayuntamiento de Fuenterrabía, el joven renteriano don Emiliano Garmendia, a quien felicitamos con este motivo.—C.

RECAMBIOS MECANICOS

— PARA —

CITROEN - FIAT - RENAULT - BERLIET - CHEVROLET y DODGE

Teléf 1-17-70 CASA EGIDO Urbietta, 53

ELGOIBAR

POR LOS OBREROS SIN TRABAJO

Por noticias particulares que tenemos sabemos que la Diputación de Guipúzcoa ha contestado al escrito que el Sindicato Metalúrgico de esta villa cursó a la misma por conducto del Ayuntamiento, interesando la realización de algunas obras en proyecto, entre ellas, la carretera por la margen izquierda del río Deva, para de esta forma dar ocupación a los numerosos obreros que por falta de trabajo se hallan en la calle.

La Diputación ha tomado muy en consideración la petición del Sindicato Metalúrgico, por lo que manifiesta hallarse conforme a llevar a cabo la construcción de la susodicha carretera, siempre que el Ayuntamiento de la localidad se avenga a contribuir con la mitad del costo total de la obra.

Se dice que aproximadamente el costo total sería de un millón de pesetas.

No hay duda alguna que de llevarse a la realización este proyecto de carretera, resolvería por el momento el problema del paro.

VIAJES

Se encuentra en ésta, pasando unos días, procedente de San Sebastián, don Segundo Garbayo.—C.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 18 de septiembre de 1931 y siguientes se han celebrado los sorteos para amortización de obligaciones correspondientes al vencimiento de 15 de noviembre de 1931.

El detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los puntos de pago se publican en la "Gaceta" de Madrid del 20 de septiembre de 1931, y se consignan en un estado que se facilita gratuitamente, previa petición, a quien pueda interesar su contenido, en las siguientes dependencias de la Compañía:

Jefe del servicio de la Contabilidad Central: Estación del Príncipe Pío (Madrid). Oficinas de Títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia.

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 18 de septiembre de 1931.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

La Ferretera Guipuzcoana

PRINCIPE, 35

Jaulas, persianas, heladoras, hules. Menaje de casa y mesa, cuchillería, cubiertos. Sección de avicultura.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasconce y castellano.

San MARTIN, 29, cuarto, izonierda

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52. 1.º Izqda. — Telf 1-32-42

Garganta, Oídos, Nariz

M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50.—De 3 a 5.—Telf. 10-7-14.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco.

CAMINO, 4, segundo. :: Teléfono 1-40-90.

Clemente G. Múgica

VIAS URINARIAS

Consulta, de tres a seis

PRIM, 27, segundo — Teléfono 14-8-09

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos

Casa de confianza

IDIAQUEZ 6 "LA AMERICA" IDIAQUEZ, 6



MOVIMIENTO DE BUQUES

Entró en nuestro puerto el domingo el barco "Lagun-bi", en lastre procedente de Bilbao. Ayer entraron el mixto "San Jorge" y el veler "Astelena", los dos también en lastre, procedentes de Zumaya.

No hubo ninguna salida. El velero "Barquero" quedó cargado con cemento, para zarpar cuando haya viento favorable.

En Pasajes. — En este puerto no se registró ayer ninguna entrada de buques mercantes. Salieron el "Alun Bank", en lastre para Rotterdam, y el "Magdalena", con carga general para Bilbao.

LA PESCA

La mañana de ayer fué tranquila en la Jarama. Desde las primeras horas de la tarde fueron llegando a puerto los vaporcitos y motoras que regresaban de la mar. Unos traían, como en días anteriores, mucha akula, pescado que no dejó de llegar hasta bien entrada la noche. Otros vaporcitos trajeron también regular cantidad de atún.

Los vaporcitos de arrastre trajeron a puerto mucho pescado. Fué una excelente jornada para ellos.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detalle: Merluza de primera, 622 kilos, a 4 y 3/90 pesetas el kilo; merluza mediana, 164, de 3/55 a 3/30 la grande, y 2/65-2/60 la pequeña; pescadilla, 2/709, a 2/20 la de bou y 1/95 la de pareja; gallos, 3/70, de 4/40 a 2/75; atún, 1/410, de 1/80 a 1/50; bacalao fresco, 49, de 1/55 a 1; cabras, 21, de 1/70 a 1/20; congrio grande, 160, de 2/45 a 2/05; sapos, 200, de 1/60 a 1/05; ordinarios, 2/311, de 0/25 a 0/15; langosta, 480.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 10/21 de la mañana; a las 11/12 de la noche.

Bajamar: A las 4/5 de la madrugada; a las 4/16 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo. — Presión al nivel del mar: 1,021/6 milibares.

Temperatura del aire a 1/20 m.: 23°8.

Humedad: 35 por 100.

Tensión del vapor de agua: 10/5 milibares.

Dirección del viento: Sur-Sureste.

Velocidad: 10/4 metros por segundo.

Nubosidad: 2 décimos.

Estado de la mar: Fondo muy ligero.

Meteoros: Bruma por mar y en los valles.

Temperatura máxima: 23°8.

Temperatura mínima: 13°1.

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 300 kilómetros.

Insolación: 7 horas.

Evaporación: 1/5 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: En dirección Suroeste a Nordeste existe un anticiclón, que se extiende desde Canarias al centro de Europa. Al Noroeste del anticiclón la presión es baja y se notan varios mínimos: uno al norte de las Azores y otro al oeste de Noruega, son los más importantes.

El tiempo va a empeorar sobre Inglaterra, pero el influjo de las áreas de mal tiempo no se extenderá todavía hasta Guipúzcoa o lo hará muy débilmente.

En el Cantábrico el viento sopla del Sur, flojo, y hay ligero mar de fondo junto a la costa.

Tiempo probable: Viento del Sur a Suroeste, moderado. Cielo nuboso. Mar rizada. — **Doporto.**

No gaste su dinero inútilmente!

Su máquina de escribir, vieja o defectuosa, quedará como nueva por muy poco dinero. Pídanos presupuesto para reparación o reconstrucción de su máquina (cualquier marca).

Taller por mecánicos especializados. Abonos de limpieza, cintas, papel carbón, etc. **REMINGTON.** - Valentín de Vega. - Telf. 14.048 Fuenterrabía, 3. — San Sebastián

PRECIO POR SECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,00 PESETAS --

A COMPRAR bien. Básculas nuevas y ocasión; arcas caudales. Reparaciones. No confundirse. En Casa Samsó, San Martín, 58.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Igúo, 42.

AFICIONADOS. ¿Tenéis un buen cliché que os gustaría ampliar? Antonio. Aldamar, 34.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocinera joven, París, matrimonio solo; gran sueldo. Teléfono 12-1-91.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado. Ofrece 8.000 sirvientas todo, cocineras, doncellas, etc. Tlf. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Coloca gratis chicas informadas, botones, criados. Urgen 20 niñas, amas. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 5 buenas nodrizas, doncellas vascas, navarras; chicas sencillas, camareras, chicas bares.

AGENCIA B. Pastor. Urgen buenas cocineras, doncellas coser, para viajar; chicas Madrid, Barcelona, París, Burdeos; Stas. francesas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece Sta. inglesa, francesa, españoles; urgen chicas pensión, cuidar niños, amas secas, 50 cocineras. 11-3-06.

AGENCIA de Gros. Urgen doncellas, cocineras, muchachas para todo, niñeras, informadas. España y Francia. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, amas, chóferes. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas; pinchas Biarritz, San Juan de Luz; grandes sueldos. Teléfono 1-21-91.

ALFOMBRAS. Sala, salita y salón. Precios de liquidación. Sábanas, colchas, mantas. "Petit París" Urbietta, 39.

ALQUILARIA casa campo con terrenos, junto estaciones Norte, entre Rentería y Andoain. Informes: Atocha, 1, 2°; J. Alonso.

ALQUILASE amueblado, bonito piso en Ondarreta; calefacción individual. Razón: Teléfono 14-3-68.

ALQUILASE piso en "villa". Recibidor, cinco habitaciones, baño, etc. "Villa Ramonita". Alto de Aldapeta.

ALQUILO dos habitaciones amuebladas, exteriores, para dormir solo, o con derecho cocina, cerca Concha. Hernani, 8, 4.° derecha.

ALQUILO garajes, temporada invierno, muy baratos. Félix Goñi, calle Matía. "Villa Arcadia". Teléfono 14-2-62.

ALQUILO gabinete alcoba con 3 camas, cocina independiente, o gabinete solo. Razón: Puerto, número 1, bajo.

ALQUILO habitaciones para 2 amigos; camas y limpieza, 1 pta. cada; otra, independiente, 35 ptas. mes. Usandizaga, 18, 3.° Izq.

ALQUILO habitaciones grandes para oficina. Fuenterrabía, 3, 2.°

ALQUILO "villa" amueblada, Campos Elíeos (Martutene). Razón: San Bartolomé, letra Q, segundo, derecha; de 10 a 4. Telf. 1-05-58.

AMPLIACIONES, reproducciones, recordatorios; siempre las mejores y más económicas. Antonio. Aldamar, 34.

AMUEBLADO traspaso piso segundo, cinco camas, comedor, baño; todo completo 2.000 ptas. Razón: Fuenterrabía, 36, comestibles.

ARMARIO con luna visclada, se vende barato. Peña y Goñi, 10, portería.

ATENCION viajeros. Reducción de precios para invierno, mesas individuales, tomaríanse estables. Loyola, 3, 1.°

BATAS SEÑORA, sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BODAS. Los mejores retratos, Antonio. Aldamar, 34. Teléfono 13-4-45.

CANARIOS flautas, Seiffer legítimos, alemanes, cantando; precios de catálogo, se venden. Exposición ferial Amara.

CANARIOS holandeses y loros hablando, colección de aves exóticas, se vende. Precios catálogo exposición ferial Amara.

CAPELLAN. Clases particulares 1.° enseñanza; estudios especiales; preparación ingreso bachillerato, magisterio, etc. R. y Cajal, 5, 1.°

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad, al contado y a plazos, Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 1-08-10.

COCHE "FORD", poco usado, véndese, económico, a toda prueba, conducción interior, bien equipado. Salguero. Mayor, 6.

COCHES niños. Arreglos económicos. Se hacen capotas, tapizados, pintura, cinturones y accesorios. Buen Pastor, 13, carpintería.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compró papeletas de "Singer" Plaza Escuelas, 1. Vacador.

COMPRA-VENTA. M. Singer modista, papeletas Monte, gramófonos, discos, bici, auto, cuna niño, radio 3 lámparas. Urdaneta, 4

COMPRA-VENTA ropas y toda clase objetos arte, antiguos y modernos, gramolas, discos, alhajas y papeletas Monte. Alfonso VIII, 5.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantenes Manila; pago todo valor Vda. de Romero. P. Guipúzcoa 8

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión"

CORTADOR zapatero, se necesita, con buenos informes. Escribir a esta Administración a iniciales A. A.

CRYSLER. Conducción interior, se vende. Colón, 93. IRUN.

CHECOS, los mejores precios. "Petit París" Fábrica de impermeables y trincheras Zehner Urbietta 39

¿DESEA usted cambiar la tela o el no a su paraguas o arreglarlo? Llévelo a El Paraíso; Urbietta, 13.

DESEO dos únicos huéspedes a pensión o sólo dormir. Se ofrece modista en casa y a domicilio. Easo, 12, cuarto, izquierda.

DISCOS eléctricos. Grandes rebajas en todas las marcas. Últimas novedades. Casa Díaz. Avenida, 3. Teléfono 1-01-52.

DISCOS eléctricos. «La Voz de su Amo», «Odeón», «Parlophon-Polydor», «Regal». Casa Díaz, Avenida, 3.

DISCOS. Soliciten catálogos y suplementos. Remítimos gratuitamente por correo provincia. Casa Díaz. Avenida, 3.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en ceras, cremas, quina, depilatorio, matarratas, cucas, chinches, pulgas, etc., NAY: S. Lorenzo, 12.

EL CHIMBO. Las mejores alpargatas. Pruébelas y se convencerá.

"EL TRUST MINERO". Los mejores carbones, leñas. Servicio rápido, mejoradísimo. Plaza Easo, 1. Teléfono 13-9-34.

EN LA "Cooperativa Popular". Usandizaga, 19, se vende muy barato y se regala una pla. de Lotería. Comprar sin hacer caso envidioso.

EN 15.000 pesetas vendo casita de cinco piezas, con 600 metros cuadrados de terrenos, huerta. T. Ilarramendi. Hernani.

ESTUCHES dibujo, todos precios, encontrarán en Gerbert. Optica y Fotografía. Calle Urbietta, número 3.

FALTA aprendiz de pantalonera. Plaza de Easo, 2, 6.°, centro.

ONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guefaria, 5.

FRANCESA diplomada, da lecciones. Razón en esta Administración.

GANGA. Vendo 2 pisos parte vieja; uno en 11.000 ptas. y el otro en 8.500; se dejan con facilidades pago. Usandizaga, 16, 1.° Deha.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRUPOS FAMILIARES. Hacerler siempre en la fotografía Antonio. Aldamar, 34. Teléfono 13-4-45.

HACE FALTA chica para mostrador, y cocinera. San Martín, 9, bar.

HACE FALTA chico de 14 años para botones, con informes. Razón: Paseo de Colón, número 2, portería.

HACE FALTA interina joven, por horas Informarán en esta Administración.

HACE FALTA muchacha para todo, que sepa cocinar. Usandizaga, 11, cuarto, derecha.

HACE FALTA oficial peluquero, que sepa cumplir con su obligación. Razón Larrechipi, 30, IRUN.

6 de octubre. Núm. 95.

EL SECRETO DE MATILDE

— por HENRI GERMAIN —

Est obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPFNA

lba vestida con un extraño traje azul, cuajado de estrellas y lentejuelas de oro y plata, no desprovisto de cierta riqueza aparente.

Oyóse en la multitud un murmullo de admiración.

La joven estaba verdaderamente admirable con su original vestido confeccionado por ella misma y con sus largos cabellos flotantes sobre sus hombros...

—Vamos, señoras y señores—dijo Juan—. Entren ustedes a consultar a la bella reina... Cada consulta sólo cuesta veinticinco céntimos...

Entraron dos mujeres jóvenes.

Mirka, después de alargar un pequeño plato y una vez aquellas depositaron el precio de la consulta, les dijo, en tono profético, algunas palabras de doble sentido, que podían interpretarse de distintas maneras.

Después, muy hábilmente, díjoles, para terminar, las siguientes frases estudiadas de antemano:

—Un día encontrarán ustedes en su camino un niño de siete a ocho años. Este niño se llama Máximo y su aspecto es delicado. Cuando le encuentren ustedes, avisen en seguida al alcalde del pueblo más próximo... Porque este niño perdido es hijo de un gran príncipe del

Norte, que le busca desde hace un año. Y será para ustedes una gran suerte, porque ese príncipe recompensará con largueza a quienes le ayuden a encontrar a su hijo. ¡Búsquenle, pues!

Así, Juan Leval y la hermosa Marta de Moraines esperaban descubrir el paradero del pobre niño, o, a lo menos, algún indicio que les pusiera en vías de llegar a encontrarlo.

¿Lograrían vencer la fatalidad?

Es insondable el porvenir; no es posible rasgar el misterioso velo que lo envuelve...

Al día siguiente al en que los improvisados bohemios habían comenzado su singular viaje, Aristides Leval regresó a París.

Una nueva idea dominaba su espíritu escrutador y sagaz.

Pensaba que acaso Darlou, el hombre de negocios de la calle de la Estrapada, podría obtener algunos detalles de la extraña desaparición de Dalbret y de la no menos extraña vuelta de Lafflotte.

Dirigióse, pues, a casa de Darlou.

Cuando entró en su despacho, el agente de negocios ocultó rápidamente en un cajón de su mesa una carta que estaba leyendo.

—Señor Darlou—comenzó el millonario—. Vengo todavía a rogar a usted tenga la bondad de permitirme que utilice sus servicios.

—Ya sabe usted que estoy a su disposición. Pero me atrevo a confesar que, hasta ahora, en los asuntos de usted, no me acompañó la suerte...

—No ha sido por culpa de usted, sin duda. Y de todas suertes, es preciso reconocer que su ingenio de usted es grande.

—¿Qué quiere usted decir?

—Simplemente, que la historia de la desaparición de mi pobre hermano, víctima, según usted, de una venganza femenina, no es sino un cuento.

—Acaba usted, señor de formular una insinuación harto ofensiva para mí...

—¡Oh, no se apure usted! Todavía no le acuso. Hablo a usted así, porque tengo la seguridad de que el autor de la desaparición de mi hermano, así como del robo cometido en Essomes y de la pérdida del niño, es, aparte de los cómplices que pueda tener, un hombre...

—¿Un hombre! ¿Usted le conoce?

—Sí... Y usted también. El autor de la muerte probable de mi hermano, se llama Dalbret...

—¡Dalbret!—exclamó el agente de negocios, fingiendo gran asombro—. ¿Es posible?

Y Darlou fijó en su interlocutor una larga mirada escrutadora.

Su corazón latía a impulsos de una especie de temor ansioso.

—Sí; Fernando Dalbret—repitió Aristides—. Y, además, conozco a uno de sus cómplices. Este es Eugenio Lafflotte, llamado Bibi-la-Taupe, su socio de usted.

—Mi enhorabuena, señor—repuso Darlou, dueño ya de sí mismo por un esfuerzo de voluntad—. Parece usted admirablemente informado...

—No se moleste usted en disimular, señor Darlou. La justicia, informada por mí, practica actualmente averiguaciones... Y acaso resulte de ellas alguna molestia para usted.

Darlou palideció; sus manos temblaron ligeramente.

—Ahora, escúcheme. Como dije a usted, he venido a solicitar los servicios de usted. ¿Está usted dispuesto a servirme?

—Y el millonario, para quien no había pasado desapercibida la turbación del hombre de negocios, dirigióle una mirada que éste no pudo sostener.

—Desde luego—murmuró al fin, Darlou con voz firme.

—Perfectamente. Yo sólo pido a usted que me diga el sitio donde se ha refugiado Dalbret. Abrigo el convencimiento de que esto, para usted, no es difícil...

—Juro a usted por mi honor...

—No mezcle usted su honor en este asunto—dijo irónicamente el millonario—. Podría usted comprometerlo. Escúcheme usted y piénselo bien. Si dentro de cuatro días me proporcionara usted alguna noticia útil y cierta, entregaré a usted diez mil pesetas, como gratificación... Y, si pasado ese tiempo, nada ha descubierto usted, prescindiré de sus servicios... La justicia únicamente ventilará este asunto. Usted verá lo que le conviene.

Aristides, después de estas palabras, levantóse para salir.

Darlou prometióle hacer cuanto pudiera por complacerle y le acompañó ceremoniosamente hasta la puerta.

Cuando el agente de negocios quedó solo, fué a sentarse en su sillón y permaneció largo rato pensativo. No se le ocultaba que, si Dalbret caía en poder de la justicia, sería su situación harto comprometida. Si Dalbret hablaba, estaba perdido. Porque la cantidad que el padre de Matilde había entregado respondiendo a sus exigencias, precedía del robo cometido en Essomes. Y Darlou, al exigirle a cambio de su silencio, convertíase en cómplice y encubridor de los ladrones.

—Es preciso que ese hombre desaparezca—monologó el agente de negocios—. Veamos ahora con calma lo que dice ese imbécil...

Y Darlou tomó del cajón de la mesa la carta que estaba leyendo cuando llegó Aristides, y que con tanta precipitación había ocultado.

Aquella carta estaba concebida en los términos siguientes:

"Querido Darlou: Una serie de circunstancias peligrosas, ligadas por la fatalidad, me han vencido definitivamente.

"El edificio tan penosamente construido por mí, sobre la base de la acción criminal que

PESETO POR INSTRUCCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

HACE FALTAN oficial u oficiala y aprovechanta de sastre. Usandizaga, 18, quinto, derecha.

HACEN FALTA aprovechantas y aprendizas de sastre. San Bartolomé, letra Q, cuarto, izquierda.

HAY mallas para visillos a 0'75 m.; mallas color a 1 pta. m.; madrás color a 1'90 m. cortinajes todas clases. El Paraíso; Urbietta

HUESPEDES. Pensión completa o para dormir solo, en Guetaria, 15, cuarto, derecha.

INDAGUE resultados distintos procedimientos enseñanza, compare clases particulares Capellán. Ramón y Cajal, 5, primero.

JALON importante camino docente fecha ingreso clases particulares Capellán. Ramón y Cajal, 5, primero.

LENTITUD desanima escolares; intensidad adaptación, eficacia caracterizan clases particulares Capellán. Ramón y Cajal, 5, 1.º

MECANICO-DENTISTA. Se necesita aprendiz; preferible con algunos conocimientos del oficio. Razón: Olaviaga, Urbietta, 1.

MECANICO y electricista, práctica, teoría, francés, inglés, se ofrece industrial capital, provincia. Dirigirse A. C., esta Admón.

MECANOGRAFAS. Enseñanza gratuita. Informará Lufio, Hernani, 27, tienda.

MESA escritorio, desmontable, roble del Norte, tallada, estilo Renacimiento, con 4 columnas, se vende. Informarán en esta Admón.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Calle de Peña y Gofii, 4, quinto.

MODISTA. Esmerada confección. Hechura de sastre, 20 ptas.; fantasía, 15, San Martín, 51, cuarto, izquierda. Teléfono 13-3-30.

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

NINOS. Salen preciosos retratándolos en casa Antonio. Aldamar, 34. No temáis que se enfrien avisando antes el Telf. 13-4-45.

OBREEROS: para todos los oficios, buzos, guardapolvos, bombachos. "Petit París", sección especial. Urbietta, 39.

OCASION. Por ausencia se vende máquina escribir "Remington". Paseo Atocha, letra Y, tercero B (frente a la fábrica Tabacos).

OCASION. Se venden 2 mostradores de madera, con mármol, y otro todo mármol, y un toldo. Miracruz, 2, tienda.

PANTALONES para caballero y niño; mucho surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PARAGUAS! Nuevos precios, nuevos modelos. Fabricamos paraguas para todos los gustos. El Paraíso; Urbietta, 13.

PARA PIENSOS y cereales, trabajos en comisión, ofrécese representante colegiado. F. Unciti. San Lorenzo, 23.—PAMPLONA.

PELETERA. Se hace y arregla toda clase de pieles. Plaza Easo, 4, tercero, izquierda. Teléfono 1-50-06.

PENSION viajeros y estables. Se sirven comidas a 3'50. Pi y Margall, 44, primero.

PERDIDA bolso señora en el Parque Alderdi-Eder, conteniendo llaves y dinero. Se ruega entrega esta Admón. Se gratificará.

PERDIDA de una cartera con documentos franceses y españoles. Celestino Gómez. Callejón de Amara, 5.º, izquierda.

PERDIDA gran perro mastín, gris tigrisea. Razón, Garibay, 1, 3.º, teléfono 1-02-77. Se gratificará.

PERDIDA sortija de niña, iniciales A. S. Se gratificará devolución por ser recuerdo de familia. Entregar: Atocha, O, segundo, A.

PERRO policía legítimo alemán, educado, y mono miniatura, capuchino, cara blanca, se venden en la Exposición ferial Amara.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

PIANO, de ocasión, por ausencia, vendió muy barato. Elcano, 4, primero.

PIANOS. Afinaciones, reparaciones de piano y pianolas. También acude a los pueblos. Aguirre. Elcano, 4, primero. Telf. 13-0-44.

PINTOR. Pinto habitaciones a cola, y empapelados y todo lo concerniente al ramo; precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PINTOR. Se blanquean habitaciones a cola, y toda clase de pinturas; precios económicos. Isabel la Católica, número 6, sexto.

PROFESOR de gimnasia. Se dan Lecciones a domicilio y en su casa, muy económicas. Urdaneta, 24, quinto, derecha.

SASTRA económica. Da vuelta a trajes y gabanes de caballero y arreglo de niños. San Marcial, 37, cuarto, derecha.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRERIA Económica. Trajes a medida desde 66 pesetas; impermeables "Petit París". Urbietta, 39. Sánchez.

SE ALQUILA gabinete amueblado para dormir a matrimonio o señorita, con pensión. Atocha, T, 5.º, C.

SE ALQUILA gabinete para caballero; otro para matrimonio o dos amigos. Avenida de la Libertad, número 4, segundo.

SE ALQUILA habitación vacía, económica. Bermingham, letra X, quinto, izquierda; de dos tarde en adelante.

SE ALQUILA hermoso gabinete, primer piso, baño, mirador, poca familia, solo para dormir. Informarán, Urbietta, 53, 1.º, izquierda.

SE ALQUILA medio piso amueblado, céntrico, muy económico. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, con o sin pensión. Elcano, 6, segundo. Telf. 13-1-61.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; hay baño, poca familia. Calle Easo, número 9, primero

SE ALQUILAN habitaciones con o sin muebles. Urdaneta, 24, quinto, derecha.

SE ALQUILAN 2 ó 3 habitaciones con muebles o sin ellos, y se vende un gabinete. Calle Ronda, número 3, portería.

SE ALQUILA planta baja. Razón: Urdaneta, número 12.

SE ALQUILA planta baja y bodega, propia para taller o fábrica. Trueba, 4, tercero. D. Teléfono 14-0-00.

SE ALQUILA un hermoso gabinete para matrimonio o dos personas; baño y derecho cocina. Manterola, 6, 5.º, derecha.

SE COMPRA por mayor y menor toda clase artículos del ramo de ultramarinos; se compra al contado. Usandizaga, 16, 1.º derecha.

SE DESEAN huéspedes desde 4 ptas., y se alquilan gabinetes a varios precios, derecho a cocina. Razón: Fermín Calbetón, 15, 1.º

SE DESEAN huéspedes, económicos; buen trato; hay baño, gas y teléfono. Easo, 12, primero.

SE HA EXTRAVIADO pulserita de perlas. Se gratificará devolución en Miracruz, 19, primero, izquierda; de una a tres.

SE DESEAN huéspedes pensión completa o solo para dormir. Razón, calle Pi y Margall, n.º 7, bis 4.º derecha.

SE DESEA tornero-mecánico, trabajo todo el año. Informarán esta Administración.

SE DESEAN modelos retribuidos en la peluquería de Juanito. Paseo de Colón, n.º 6.

SE NECESITA aprovechanta de modista, sabiendo bien su obligación, de lo contrario inútil presentarse. Plaza Guipúzcoa, 2.

SE NECESITA criada joven para todo, en casa matrimonio solo. Informarán, Miracruz, 10, B. (portería).

SE NECESITA criada para todo el día, dormir en su casa. Peña y Gofii, 11, 2.º izqda.

SE NECESITA chico o chica de 14 a 15 años, presentado por sus padres. "La Nueva Favorita". Urbietta, 29.

SE NECESITA muchacha joven, para todo, sabiendo algo de cocina; buen sueldo. Informarán en esta Administración.

SE NECESITAN aprovechanta y aprendizas adelantada. Urbietta, 31, sastrería.

SE NECESITAN dos maniqués de niño en buen uso. Usandizaga, 19, (mercadería).

SE NECESITAN urgentemente sombrereras en la casa Vechetti, Avenida del Kursaal, número 10.

SE NECESITA socio con 15.000 ptas. para negocio en esta ciudad; tendrá casa y 250 pesetas por mes. Usandizaga, 16, 1.º Dcha.

SE NECESITA una muchacha para servir en bar y una cocinera. Razón: Puerto, número 23, bar.

SEÑORITA distinguida, diplomada, se ofrece cuidar niños. No importa viajar o ir al campo, informes. Por carta N. N. a LA VOZ.

SE OFRECE cocinera sabiendo cumplir su obligación, con informes. San Lorenzo, 13, 4.º izquierda.

SE OFRECE chico de 14 años con buenos informes para carnicería o tienda. Razón San Marcial, 8, (zapatero).

SE OFRECE muchacha para servir sabiendo algo de cocina, tardes libres. Razón, teléfono 1-22-07.

SE TRASPASA charcutería, sitio céntrico, renta módica. Informarán: Telf. 14-8-87.

SE TRASPASA con urgencia tienda de comestibles, por ausentarse su dueño. Informarán: Calle Mayor, 6.—PASAJES ANCHO.

SE TRASPASA n.º 2.165, banco Hispano Edición, abona 5% capital pagado 900 pesetas. Razón esta Administración.

SE VENDE camioneta «Chenard». 500 kilos. Informarán Campanario n.º 1, oficina.

SE VENDE carpintería mecánica, completa o por máquinas sueltas. Trueba, 4, tercero, derecha.

SE VENDE comedor, piano y máquina de escribir. Razón, Paseo de Colón, n.º 4, piso 1.º, derecha.

SE VENDE lana de primera a 4'25 el kilo. San Lorenzo, número 11.

SE VENDE máquina industrial para sastre, y otra de bobina central. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN novecientas botellas vacías de champagne para sidra. Razón, Café de la Paz.

SE VENDEN todos los muebles de una casa. Gloria, 1, 2.º derecha, izquierda.

SE VENDEN 2 pisos vacíos, en 11 y 12.000 pesetas, cerca Brecha, facilidades de pago. Razón: J. Aguirre, Churrua, 6. Tlf. 13-9-31.

SE VENDE una máquina de coser «Singer», bobina central, de ocasión. Loyola, número 21, portería.

SE VENDE un gabinete en buen uso muy económico. San Francisco, 13, 4.º

TAQUIGRAFIA, mecanografía, idiomas. La mejor Academia, dirigida profesora Instituto Provincial; toma alumnos. Garibay 14.

TAQUI-MECANOGRFA, mucha práctica correspondencia francesa y española, contabilidad. Se ofrece. Carta a B. L., a LA VOZ.

TRAJES azules (buzo y bombachos); todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES caballero y niño, paño y dril; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO local amplio, moderno, céntrico, para almacén, oficina, etc.; planta baja y bodega; renta módica. R.: Café París. S. S.

TRASPASO tienda, céntrica; alquiler económico. Informarán en esta Administración.

UN BUEN RETRATO al óleo o grabado, no lo dudéis, Antonio. Véan la calidad de los retratos y tengan presente compito en precios.

URGE ojadora. Paseo del duque de Mandas, letra, N. 3.º izquierda.

VENDESE "Fiat" 11-HP., conducción interior. 7 plazas, con separación, 6 ruedas. Informarán: P. Alvarez, Zabaleta, B, taller mecánico

VENDO caldera vertical de vapor 30 HP. en buenas condiciones, propia para tintorería o cosa análoga. Razón esta Administración.

VENDO CARRO de mano, tipo hotel; arca antigua y 4 armarios cocina. Calle Matía. "Villa Arcadia". Teléfono 14-2-62.

VENDO taladro columna semi-nuevo, movido transmisión, taladra hasta 20 m/m. Teléfono 1-28-11.

VENTA espejos y marcos. La Casa que más barato trabaja en arreglos de espejos y en colocación marcos. S. Jerónimo, 18. Tl. 12.964.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMERAS DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA de TRES a CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2 :: Telf. 1-45-01

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5
OQUENDO, 12 :::: Teléfono 1-12-09



EDONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, martes de moda, a las tres y media de la tarde. Primero (a remonte), Echániz y Ugarte contra Arano e Iturain. Segundo (a cesta-punta), Isasi y Uria III contra Elizondo y Ramos III.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Saus de Caballé. A las seis y media, la joya lírica en tres actos "Doña Francisquita"; a las diez y media noche, la zarzuela en dos actos "La rosa del azafrán".

SALON MIRAMAD.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, "Félix, operador de cine" y "Noche de redada".

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cine mudo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "El perro de la pandilla" y "La última cita", seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Los cazadores de osos" y "Esclavas de la moda".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Mickey en la cárcel" y "Al compás de tres por cuatro".

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

Burdeos

GRAN TEATRO.—El día 15 de octubre apertura de la temporada con "Sigurd", gran ópera.

BOUFFES.—Sábado 10, domingo tarde y noche y lunes, la ópera "Les saltimbanques", con una atracción sensacional: el domador Marek con sus leones.

TRIANON.—Todas las noches "Pardon, madame", comedia en tres actos, para debut de la compañía dramática.

FRANCAIS PARAMOUNT.—Segunda semana de "Un homme en habit" y Tramel en "La Malle".

OLYMPIA GAUMONT.—"Pas sur la bouche", gran ópera moderna por Nicolás Rymsky. Sobre escena tres atracciones.

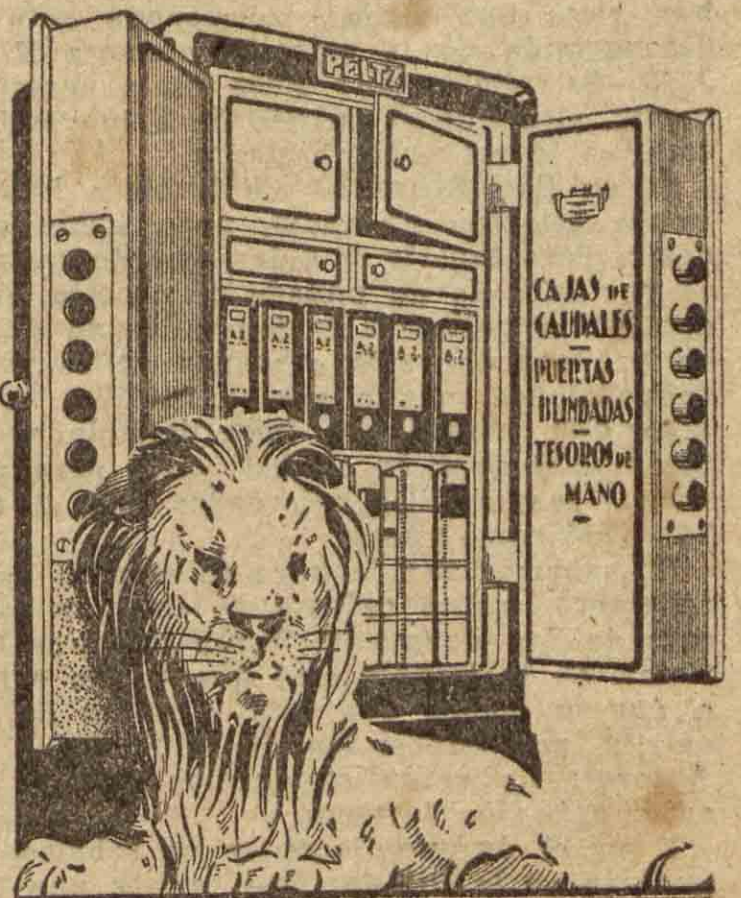
FEMINA PATHE.—"Un soir de rafle", gran film. Sobre escena dos atracciones.

INTENDANCE.—"Mamzelle Nitouche", ópera en cuatro actos por el célebre cómico Raimu.

GALLIA PALACE.—"Les amours de minuit", drama. Sobre escena una atracción: COMEDIA. "Pehona", comedia, y "L'homme a la grenouille".

VARIETES.—"La fille du bon", por Tramel.

FLORIDA.—"Dactylo", gran film sentimental por Marie Glory y uno cómico por Harold Lloyd.



LUIS MAYOR

Grandes Almacenes Industriales

CALLE: FUENTERRABIA, N.º 14, 3.º TEL. 12-042

PIY MARGALL, N.º 22, 1.º TEL. 12-776

SAN SEBASTIAN

Es muy sencillo
criar
a los niños
fuertes,
sanos y
alegres,
con
MALTARINA

El alimento medicina.
Precio 4/15 Lata doble 7/50
Laboratorios HALONSO, Reims.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.
Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 10-8-77.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24
Teléfono INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



COVAS QUE PASAN

Nos ha visitado una comisión de maleteros. Estos humildes trabajadores, que al igual que los conductores de taxis, con los cuales tienen pendiente su pleito, disfrutan de todas nuestras simpatías, quieren que se aclare algo de lo que días pasados decíamos acerca de los equipajes de los taxis.

El Sindicato de Maleteros, no se opone a que en los taxis no se lleven maletas. A lo que se opone—dicen que hasta en nombre de la seguridad de los mismos conductores y de los viajeros de los taxis—, es a que en éstos se lleven baúles. Textualmente nos lo dijo uno de ellos:

—Maletas, sí; baúles, no.

—Entonces—le preguntamos—¿cómo se compagina esto con el artículo del reglamento de taxis, en el que se establece el precio de una peseta por conducir un baúl?

—Claro está que no se compagina—nos contestaron—, pero aquí tiene usted una comunicación del Ayuntamiento, al Sindicato de Maleteros, en la que se dice que aquel artículo queda modificado en el sentido de que se les permite conducir maletas, pero no baúles. Esta comunicación lleva fecha primero de agosto último.

De modo que ya lo sabe todo el que quiera utilizar taxi para ir a una estación o para entrar, desde una estación en la ciudad. Se puede llevar la maleta y los pequeños bultos de mano. Pero en cuanto el equipaje alcance la categoría de baúl, hay que utilizar a un miembro del Sindicato de Maleteros, porque, como es natural, no pudiendo viajar el baúl en taxi, tampoco puede viajar ni en coche ni en tranvía. ¡O va a pie, o va en maletero!

Es delicioso, verdaderamente delicioso San Sebastián. Aquí no nos quitamos el sueño por las cosas serias. Claro está que a última hora se arregla todo y nos hemos ahorrado preocupaciones y disgustos, pero no siempre se arregla todo bien.

Ahora tenemos lo de la "Radio". ¿Ustedes han visto que nadie se preocupe ante la desaparición de la estación emisora E. A. J. 8.—San Sebastián? Pues sería sencillamente, algo que si no llegaba a lo vergonzoso, se le parecería bastante.

Si en San Sebastián no hubiese habido nunca estación de radio, nada había que decir. Pero tenerla y dejar que desaparezca por falta de un puñado de pesetas, aquí donde nos gastamos tantos miles de duros en propagandas más o menos útiles y en subvenciones más o menos inútiles, sería algo que, además de imperdonable y de perjudicial para la ciudad, sería para ponernos las mejillas coloreadas por el rubor. ¡Así como suena!

No sabemos si a la hora de escribir estos renglones, existe todavía la estación emisora de San Sebastián. Según nuestras noticias, en lo posible está que ya no exista o por lo menos que esté a punto de no existir, por imposición de la Sociedad de Autores. La razón suponemos que ya la adivinarán los lectores.

Y en el Ayuntamiento—y no sabemos si también en la Diputación—, existe una petición de subvención de doce mil pesetas al año.

Esta subvención produce, porque ya las ha producido, una cantidad de cartas del extranjero, que asciende a varios millares, solicitando folletos y noticias acerca de San Sebastián, cuya propaganda vale muchos duros.

Ya decíamos días pasados que el Gobierno iba a acudir en auxilio de las estaciones emisoras-receptoras, creando una pequeña contribución anual sobre los aparatos que tienen los radioescuchas y destinándola a las estaciones, con la cual solucionarían su situación. Pero... ¿y mientras tanto? ¿Van a vivir del aire o del maná que caiga todas las mañanas?

Nos dirigimos, más que al Ayuntamiento al C. A. T. Aquí donde ha habido miles de duros para subvencionar espectáculos de "empletismo", ¿van a faltar unos pocos miles de pesetas para un elemento de propaganda como es la radio?

De esto, no debiera ni hablarse siquiera. ¡Qué cosas, Señor!

Un profesor de Instrucción Primaria, residente en San Sebastián, nos escribe una carta, que tiene mucha gracia y cuyo contenido transmitimos a los simpáticos funcionarios encargados del Negociado de cédulas personales de la Diputación de Guipúzcoa. Verán ustedes.

Este señor, contraído matrimonio, en el mes de abril de 1879, o sea, hace la friolera de 51 a 52 años. Tuvo la desgracia de enviudar en octubre del año pasado, cuando contaba setenta y seis años de edad, y ahora, al tomar la cédula personal para el año actual, se encuentra desagradablemente sorprendido al ver que se le impone el recargo de soltería. Y pregunta:

—¿A los 76 años está el hombre en con-

diciones de contraer matrimonio, si carece de fortuna?

Nuestra contestación sería la de que a esa edad, no está el hombre en condiciones de embarcarse en esa aventura, aunque tenga todos los tesoros de Creso, pero hace falta que se convengan de ello en el Negociado de cédulas personales.

Por de pronto, nosotros nos permitimos aconsejarle que no pague la cédula mientras no le quiten "eso".

Porque suponemos que no querrá presumir de soltero, enseñando la cédula personal.

¡Lo que hace el buen tiempo! Recrudece la fel

En la época de lluvias que hemos pasado, la campaña de Ezquioga ha estado vacía, como lo estaban los "establecimientos docentes" donde se hacían las obras de misericordia de dar de comer al hambriento y de beber al sediento, siempre que el sediento y el hambriento pagasen.

Pues bien: no ha hecho más que venir el buen tiempo... y hasta de Zaragoza vinieron a Ezquioga automóviles, el domingo.

¡Claro está que no vieron nada!...—GORROCHA.

Tranquilidad entre los feligreses de Martutene

Con satisfacción damos cuenta a los lectores de LA VOZ DE GUIPÚZCOA de la feliz solución del incidente surgido el domingo 27 de septiembre entre un sacerdote demasiado político y vehemente, y un caballero muy conocido, de profunda fe católica, suceso del que se ocupó la pluma de nuestro redactor Pedro Gorri. Las autoridades eclesiásticas han tenido el buen acuerdo, que aplaudimos sin reservas, de relevar al fogoso y peligrosísimo tonsurado, enviando el pasado domingo, en su lugar, a un verdadero sacerdote, quien se limitó a cumplir con su sagrado ministerio.

Felicitemos a los feligreses de Martutene por la tranquilidad espiritual que vuelve a renacer en sus hogares, y nos congratulamos de que nuestra justa y comedida denuncia haya surtido efectos tan rápidos y prácticos.

Asociación de Cultura Musical

El próximo lunes comenzará el curso con un excelente concierto

Firme esta Asociación en su propósito de que San Sebastián sea una de sus delegaciones distinguidas, ha acordado iniciar el curso de 1931-32 con un concierto a cargo de una magnífica agrupación musical desconocida en España hasta ahora. Se trata del Cuarteto Húngaro Pro Música, cuya actuación en Madrid, primera en nuestro país, ha constituido un verdadero acontecimiento a juzgar por los juicios de la crítica madrileña.

Este concierto, que se dará el próximo lunes en el Gran Casino, será, como decimos, el de inauguración de la temporada, y no cabe duda que ha sido un acierto traer esta agrupación artística muy notable por el resultado de su actuación en la capital de España.

La Asociación de Cultura Musical labora, pues, con ánimo de dar satisfacción a los aficionados musicales de San Sebastián, pues el próximo mes ha de actuar la Orquesta Filarmónica que dirige el maestro Pérez Casas, que tan grato recuerdo ha dejado en todas sus actuaciones en esta capital. Más tarde desfilarán artistas de gran mérito, pues existe el propósito decidido de que cada concierto responda a la importancia musical de San Sebastián.

En días sucesivos nos dedicaremos a presentar al Cuarteto Húngaro reproduciendo juicios críticos y dando a conocer el programa.

No cabe duda que si se cumplen los propósitos de la Asociación de Cultura Musical con respecto a San Sebastián, el número de socios—que en la actualidad pasa de seiscientos—aumentará mucho, pues solamente por mediación de Cultural Musical podrán oírse en San Sebastián excelentes conciertos, como aquellos que todos recordamos y que ya no se dan si no es sólo para los socios de Cultural Musical.

El paso clandestino a Francia

El agente de servicio en Enderlaza y los carabineros han detenido a Segundo Hervías y Manuel Tárrega, que trataban de pasar clandestinamente a Francia a cinco súbditos portugueses, mediante la entrega de 1.500 escudos y 20 pesetas.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12 ptas.; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; un año, 66.—En AMÉRICA: los mismos precios que en Guipúzcoa.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

6 OCTUBRE 1901. Celebró sesión la Diputación Provincial y se acordó adquirir 25 ejemplares de la obra de un señor inglés, que hablaba del vascongue. También se acordó adquirir cien ejemplares de un diccionario vasco, del señor Novia de Salcedo.

Marchó a Barcelona una gran partida de pelotaris, contratados para jugar en los frontones de aquella capital. Allí enseñaron a los naturales del país a pescar angulas en la desembocadura del Llobregat. Y lo decimos porque éramos de los que las comíamos.

Para la noche de este día tenía anunciada una conferencia el doctor Moliner en el Centro de Sociedades Obreras.

A mediodía estuvo el infatigable doctor en el palacio de Miramar, celebrando con la reina una larga conferencia, durante la cual le expuso sus planes y le recabó su apoyo para la realización de una gran campaña antituberculosa. La reina le prometió todo su apoyo y el doctor Moliner salió de allí tan contento como salían todos, porque jamás se ha dado el caso de que una Comisión haya salido descontenta de una visita, ora regia, ora gubernamental.

El vicario de Zaráuz dijo que el temporal iba amainando; pero el temporal, sin duda para dejarlo mal, arreció de una manera escandalosa. Los pocos forasteros que aún quedaban estaban encantados, porque ellos vinieron a ver el verano y por el mismo dinero estaban viendo el invierno. Y nunca era caro contemplar lo desconocido.

No parecía confirmarse que el gran pianista polaco Paderewsky viniese a dar dos conciertos a San Sebastián. Anunció en un telegrama que no podría venir hasta la Cuadecimera de 1902.

Decían los periódicos de Bilbao que la tiple del Orfeón Bilbaíno, Josefina Chaffer, que recientemente había cantado en San Sebastián, había salido para París con una compañía de zarzuela grande, a cantar durante seis meses. ¿Seis meses y zarzuela grande en París? ¿Que se creían ellos eso?

Era esperado el hijo del ministro de Estado, señor duque de Almodóvar. El viaje lo hacía desde Santander, en automóvil. Una verdadera imprudencia.

Partido Republicano Radical de San Sebastián

Convocatoria

Para tratar de asunto de gran interés para el Partido, se convoca a los señores que forman el Comité directivo a Junta ordinaria que tendrá lugar el próximo miércoles, 7 del actual, a las siete de la tarde, en el local del Centro Republicano (calle Aldamar, 7).

Se ruega a todos los directivos la más puntual asistencia.

San Sebastián, 5 de octubre de 1931.—El secretario.

Una Liga anticlerical

Parece ser que algunos anticlericales donostiarros tratan de organizar en San Sebastián, con ramificaciones en la provincia y de acuerdo con otras Ligas análogas que ya funcionan en el resto de España, una Liga anticlerical que, manteniendo la más absoluta independencia con relación a todos los partidos políticos, pueda laborar en todo tiempo por desarraigar en nuestro país toda supervivencia de dictadura teocrática y velar en todo caso porque las autoridades y sus dependientes hagan cumplir las leyes anticlericales que nuestros gobernantes se crean en la necesidad de dictar para toda España.

Sus organizadores cuentan hasta el presente con valiosas adhesiones y para en breve nos anuncian la publicación de un manifiesto, donde darán cuenta al pueblo de sus propósitos.

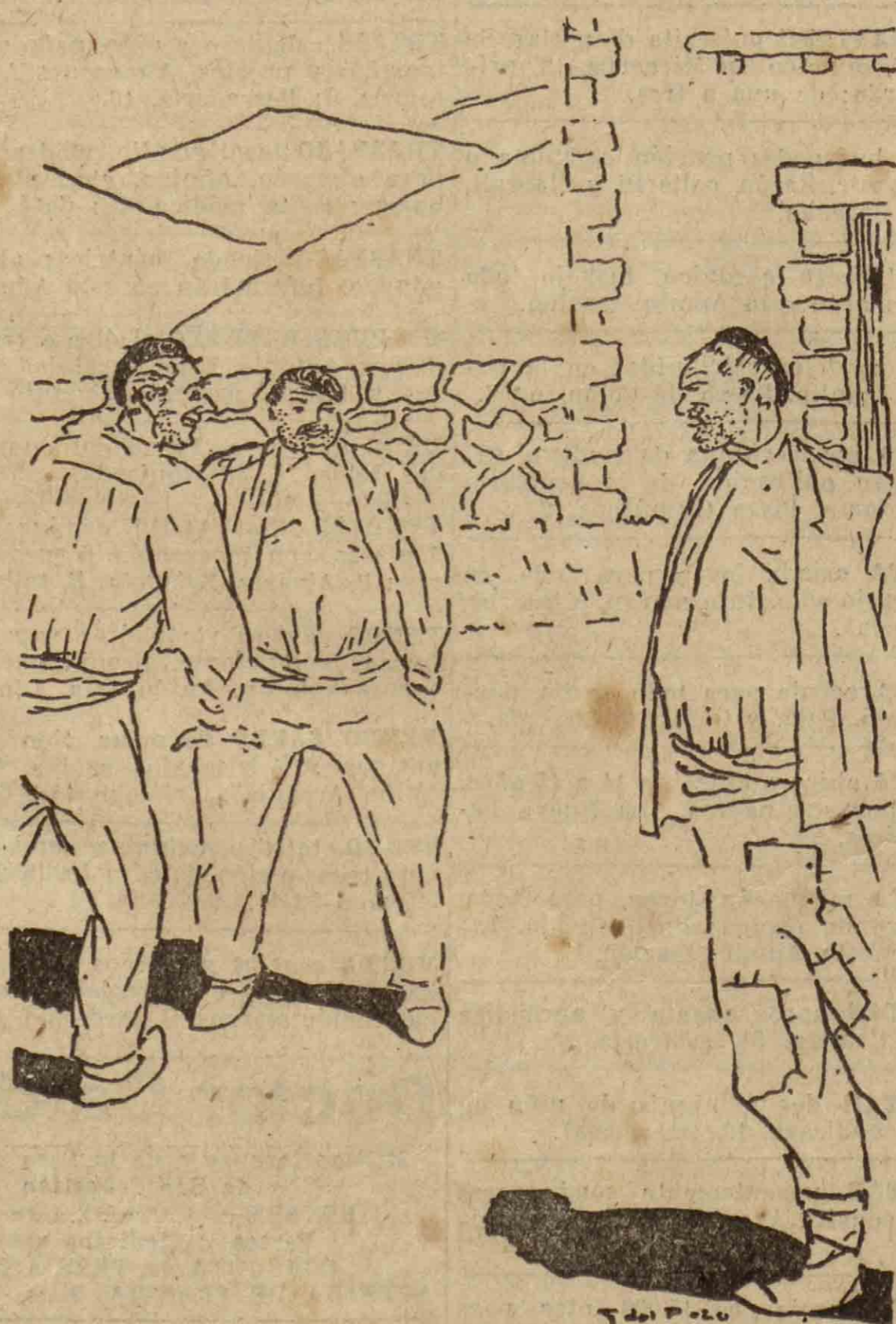
Peña "Fillo"

Con motivo de cumplirse hoy, día 4 de octubre, el primer aniversario de la fundación de esta Sociedad, se reunirán en fraternal banquete los socios de la Peña Fillo, para recordar a la vez que dicho aniversario, la gran campaña realizada por nuestro presidente honorario Julián Echeverría (a) Fillo, que actualmente se encuentra en Cuba abriendo camino en el noble arte de repartir puñetazos.

Se ruega a los señores socios acudir al domicilio social para proveerse de la correspondiente tarjeta, siendo su precio doce pesetas.

El banquete se celebrará en el acreditado restaurant de Amasa (Villabona).—La Directiva.

ENTRE JAIMISTAS



—¿Qué le pasa, pues, a ése, que tan "larri" está?

—Nada. Pensar y pensar a quién dar vivas, para seguir costumbre.

(F. del Pozo.)